DOCUMENT RESUME

ED 452 693 FL 026 646

TITLE Modeles de rendement langagier: Français, 10e annee.

Français langue premiere (Models of Linguistic Production:

French, 10th Grade. French as a Native Language).

INSTITUTION Alberta Learning, Edmonton. Direction de l'education

francaise.

ISBN - 0-7785-1082-4

PUB DATE 2000-00-00

NOTE 128p.

AVAILABLE FROM Learning Resources Distributing Centre, 12360-142e Rue,

Edmonton, Alberta T5L 2X9 Canada. Tel: 780-427-2767; Web

site: http://ednet.edc.gov.ab.ca/lrdc.

PUB TYPE Guides - Classroom - Teacher (052)

LANGUAGE French

EDRS PRICE MF01/PC06 Plus Postage.

DESCRIPTORS Drama; Evaluation Methods; Foreign Countries; *French; Grade

10; Guidelines; High Schools; *Lesson Plans; Literature; *Native Language Instruction; Reading Processes; Student

Evaluation; Writing Processes

IDENTIFIERS *Alberta

ABSTRACT

Aligned with its 1998 standards for first- and second-language learning, Alberta Learning has published lesson plans that aim for a closer relationship between learning and evaluation. Each volume in this series presents a specific task for students that involves planning, carrying out, and evaluating their work. The task for tenth grade students who are native speakers of French is to read and respond to an excerpt from the play "Florence," by Marcel Dube. The guidebook has four parts: a Teacher's Guide, a Student Notebook, Examples of Student Work, and Pedagogic Notes. The Teacher's Guide introduces the objectives for the project in terms of the reading process and the content of the lesson, specific guidelines for introducing and directing the project, and grading criteria. The Student Notebook includes directions for the project, the excerpt to be read, and questions for comprehension and reflection. The third section presents examples of students' notes and answers to the questions followed by an evaluation of their responses. Finally, the Pedagogic Notes include goals and principles for the teacher to keep in mind throughout the project, and notes on how to evaluate the students' reading and writing process using the Examples of Student Work. (JSS)



Modèles de rendement langagier



Français



PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION office of Educational Research and Improvement EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

 Minor changes have been made to improve reproduction quality.

 Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

Aberta

LEARNING

Direction de l'éducation française

Français langue première

BEST COPY AVAILABLE



Modèles de rendement langagier Français – 10° année Français langue première





DONNÉES DE CATALOGAGE AVANT PUBLICATION (ALBERTA LEARNING)

Alberta. Alberta Learning. Direction de l'éducation française. Modèles de rendement langagier – Français langue première : 10° année

ISBN 0-7785-1082-4

1. Français (Langue) — Étude et enseignement (Secondaire) - Alberta.

I. Titre

PC2068.C2.A333 2000 440.707123

Cette publication est destinée au/aux :

Élèves	
Enseignants	1
Administrateurs (directeurs, directeurs généraux)	1
Conseillers	✓
Parents	
Grand public	
Autres	

Copyright © 2000, la Couronne du chef de la province d'Alberta, représentée par le ministre d'Alberta Learning. Alberta Learning, Direction de l'éducation française, 11160, avenue Jasper, Edmonton (Alberta), T5K 0L2, Téléphone : (780) 427-2940, Télécopieur : (780) 422-1947, Adel : def@edc.gov.ab.ca

Alberta Learning autorise la reproduction de la présente publication à des fins pédagogiques et sans but lucratif.

Remarque: Dans cette publication, les termes de genre masculin utilisés pour désigner des personnes englobent à la fois les femmes et les hommes. Ils sont utilisés uniquement dans le but d'alléger le texte et ne visent aucune discrimination.

Nous nous sommes efforcés de reconnaître ici toutes nos sources et de nous conformer à la réglementation relative aux droits d'auteur. Si vous relevez certaines omissions ou erreurs, veuillez en informer Alberta Learning afin que nous puissions y remédier.



Contenu

Introduction

Présentation générale

- 1. Buts et public cible
- 2. Domaines langagiers visés aux différents niveaux scolaires

Lignes directrices

- 1. Vision de l'apprentissage et de l'évaluation
- 2. Critères de réussite personnelle

Projet de lecture

- · Guide de l'enseignant
- · Matériel de l'élève
- · Exemples de travaux d'élèves
- · Notes pédagogiques



Introduction

Présentation générale

1. Buts et public cible

Ce document est une composante de l'ensemble pédagogique intitulé *Modèles de rendement langagier*. Cet ensemble a été conçu dans le but de servir à la fois d'appui à la mise en œuvre du programme d'études de Français de 1998 et à l'approfondissement des pratiques évaluatives. Il est le fruit d'une étroite collaboration entre la Direction de l'éducation française, la Student Evaluation Branch et divers conseils scolaires de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest.

Cet ensemble est destiné à deux publics :

- les enseignants, les conseillers pédagogiques et les administrateurs scolaires des programmes de français langue première. Dans ce cas, l'ensemble Modèles de rendement langagier pourra :
 - alimenter une réflexion sur les pratiques évaluatives;
 - favoriser la mise en œuvre de la vision de l'apprentissage et de l'évaluation qui sous-tend le Cadre commun des résultats d'apprentissage en français langue première (M-12);
 - servir de point de référence pour établir le niveau de rendement des élèves à partir de modèles.
- les futurs enseignants. Dans ce cas, l'ensemble Modèles de rendement langagier pourra :
 - appuyer l'apprentissage de pratiques évaluatives qui respectent la mise en œuvre de la vision de l'apprentissage et de l'évaluation qui sous-tend le Cadre commun des résultats d'apprentissage en français langue première (M-12).

En s'adressant à ces deux publics, l'ensemble *Modèles de rendement langagier* veut favoriser :

- une plus grande harmonisation entre l'apprentissage et l'évaluation;
- le développement d'une perspective commune entre les divers intervenants en milieu scolaire.

Pour atteindre ces buts, l'ensemble *Modèles de rendement langagier* présente pour chaque niveau scolaire :

- un Guide de l'enseignant, qui renferme la description d'un projet dans un domaine langagier donné, les résultats d'apprentissage visés, les directives à l'enseignant et les critères de notation;
- le *Matériel de l'élève*, comprenant les directives, les textes et tout le matériel dont les élèves ont besoin pour réaliser le projet;



Français – 10^e année Français langue première

- des Exemples de travaux d'élèves, c'est-à-dire des travaux authentiques d'élèves évalués selon des critères de notation précis, et accompagnés de commentaires. Ces travaux sont présentés à l'écrit ou sur cassettes audio ou vidéo, selon le domaine langagier visé;
- des *Notes pédagogiques*, qui incluent d'une part, l'analyse de la situation évaluative du point de vue de l'enseignant et d'autre part, l'analyse des résultats obtenus par les élèves ainsi que des pistes pédagogiques.

2. Domaines langagiers visés aux différents niveaux scolaires

Dans le cadre de ce projet sur les *Modèles de rendement langagier*, nous avons ciblé les domaines langagiers qui semblaient le mieux répondre aux besoins des enseignants dans l'ensemble d'un cycle scolaire.

Premier cycle de l'élémentaire

· Première année :

- Communication orale : écoute (visionnement d'un dessin animé Le loup Loulou)
- Communication orale : exposé (un sondage)
- Lecture (texte narratif livret au choix)
- Écriture (texte narratif Pico, la coccinelle)

· Deuxième année :

- Lecture (description thème : les bestioles)
- Écriture (description/imaginaire *Une bestiole très bizarre*)

· Troisième année :

- Communication orale : écoute (discours expressif/narratif *Un rôle important*)
- Communication orale : exposé (discours narratif Un hamster taquin)

Deuxième cycle de l'élémentaire

· Quatrième année:

- Lecture (description Le geai bleu)
- Écriture (description/comparaison Je compare le geai bleu à la mésange à tête noire)

· Cinquième année :

- Communication orale : écoute (description Expédition au pôle Nord)
- Écriture (texte narratif *Une aventure sans pareille*)

Sixième année :

- Lecture (texte narratif Alerte à l'Insectarium)
- Communication orale : interaction (discours expressif/argumentatif Alerte à l'Insectarium)



Premier cycle du secondaire

- · Septième année :
 - Lecture (texte problème et solution thème : la violence dans les écoles)
- · Huitième année:
 - Écriture (texte problème et solution thème : la violence dans les écoles)
- · Neuvième année:
 - Communication orale : écoute (visionnement d'un reportage Le phénomène hip-hop)
 - Communication orale : interaction (discussion du phénomène hip-hop)

Deuxième cycle du secondaire

- · Dixième année:
 - Lecture (extrait d'une pièce de théâtre : Florence)
- · Onzième année:
 - Écriture (texte d'opinion thème : la condition des jeunes dans la société d'aujourd'hui)
- · Douzième année :
 - Communication orale : écoute (pièce de théâtre : Tartuffe ou l'Imposteur)
 - Communication orale : interaction (discussion sur des sujets d'actualité)

Des enseignants, des membres de la Student Evaluation Branch et des membres de l'équipe de français de la Direction de l'éducation française ont formé équipe pour élaborer les tâches évaluatives présentées dans cet ensemble pédagogique. Les enseignants en question ont participé à une formation pédagogique s'échelonnant sur un an et ayant pour but l'appropriation du programme d'études de français de 1998.

À la suite d'une mise à l'essai de divers aspects du programme d'études en salle de classe, les élèves ont réalisé les tâches évaluatives à la fin de l'année scolaire. La sélection et l'annotation préliminaires des travaux des élèves ont été effectuées conjointement par des membres de l'équipe initiale. Les membres de l'équipe de français de la DÉF ont finalisé ce document.



Lignes directrices

1. Vision de l'apprentissage et de l'évaluation

Ce document contient une tâche dont les résultats d'apprentissage peuvent faire l'objet d'une évaluation sommative de fin d'étape ou de fin d'année scolaire. Cette tâche évaluative s'inscrit dans des projets de communication (voir la section *Guide de l'enseignant*). Elle vise à évaluer les apprentissages des élèves de dixième année en lecture. Cette tâche reflète la **vision** de l'apprentissage-évaluation qui sous-tend le programme de français de 1998. De ce fait :

- elle est précédée d'une phase au cours de laquelle les élèves ont réalisé les apprentissages nécessaires pour aborder cette tâche avec confiance;
- elle respecte les caractéristiques du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu;
- elle est complète, car elle présente les trois étapes du processus de l'habileté visée, soit la planification, la réalisation et l'évaluation du projet par l'élève et par l'enseignant (bilan des apprentissages);
- elle est **signifiante**, car elle tient compte de l'intérêt des élèves et de leur développement cognitif;
- elle est complexe, car elle exige des élèves qu'ils déterminent quelles connaissances utiliser (quoi), dans quel contexte (pourquoi et quand) et, finalement, quelle démarche utiliser pour appliquer ces connaissances (comment).

La tâche évaluative permet ainsi aux élèves de faire le point sur leurs apprentissages. Cette tâche permet aussi à l'enseignant de décrire le niveau de performance de chaque élève (voir la section *Exemples de travaux d'élèves* selon le projet de communication visé).

Pour que toute pratique évaluative soit complète, elle doit idéalement être accompagnée d'une phase de réflexion par l'enseignant. C'est pour cette raison que ce document contient également des modèles d'analyse se rapportant aux diverses étapes de la situation évaluative :

- Le premier modèle décrit les réflexions d'un enseignant qui vérifie jusqu'à quel point il respecte les critères de réussite personnelle qu'il s'était fixés avant de proposer la tâche aux élèves (voir Critères de réussite personnelle présentés ci-après et la section Modèle d'analyse de la situation évaluative dans Notes pédagogiques en lecture, pages 1 à 4).
- Le deuxième modèle décrit l'analyse en profondeur des résultats obtenus par les élèves afin de mieux comprendre leur rendement. C'est également l'exemple d'un enseignant qui jette un regard critique sur ses pratiques d'enseignement afin de mieux répondre aux besoins de ses élèves (voir la section Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves dans Notes pédagogiques en lecture, pages 5 à 10).



2. Critères de réussite personnelle

Avant d'élaborer la situation évaluative, l'enseignant se donne des critères qui guideront sa planification. Voici des exemples de critères :

- a) la situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage (vision de l'évaluation);
- b) la situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus (vision de l'évaluation);
- c) la tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu (vision de l'évaluation et chances de réussite);
- d) les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves (chances de réussite et valeur de la tâche);
- e) la tâche doit s'inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d'eux-mêmes (défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche);
- f) la tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes du processus à suivre pour la réaliser (planification, réalisation et évaluation);
- g) l'outil d'évaluation doit concorder avec l'objet d'évaluation.

Une fois la tâche planifiée, ces critères lui permettront de porter un jugement sur son efficacité à planifier une telle situation et sur le contexte dans lequel s'inscrit la tâche.



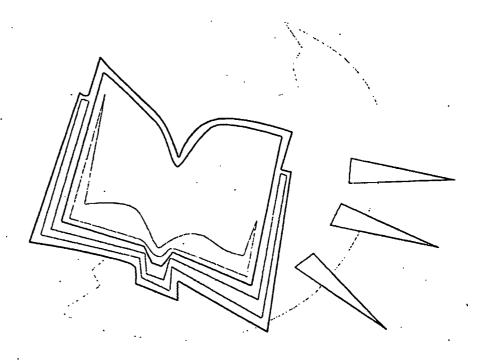
1xO

Modèles de rendement langagier



Français

Lecture





Français

Le representation and the representation of the representation of

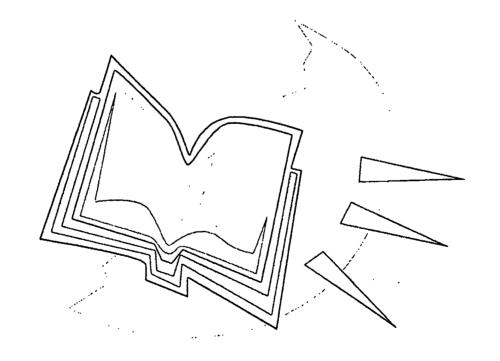


Table des matières

Vue d'ensemble	1
Directives à l'enseignant	3
Critères de notation	6



Vue d'ensemble

Description du projet

Domaine	Projet	Durée suggérée*
Lecture	Lecture d'un extrait de la pièce de théâtre <i>Florence</i> de Marcel Dubé	trois périodes de 60 minutes

^{*}Durée flexible, selon le contexte de chaque classe et les besoins particuliers des élèves.

Les élèves lisent un extrait de pièce de théâtre afin d'en dégager certains éléments et d'exprimer leurs réactions personnelles. Ils remplissent ensuite une fiche de réflexion pour évaluer la réussite de leur projet.

Résultats d'apprentissage spécifiques visés**

En ce qui a trait au produit de la lecture, l'élève :

- dégage l'intention de l'auteur (10°);***
- dégage les thèmes dans le texte et en fait ressortir la signification et l'importance (12^e);
- dégage les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir l'incidence sur leur évolution (12°);
- réagit aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages à partir de ses expériences personnelles (9°);
- réagit aux valeurs véhiculées dans le texte à partir de ses expériences personnelles (12^e).

En ce qui a trait au processus de lecture, l'élève :

- examine les facteurs qui influent sur sa lecture (9°);
- prévoit une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes (8°);
- s'informe sur l'auteur, le sujet traité et le contexte socioculturel et historique pour orienter sa lecture (9e);
- ** Ce projet vise aussi des résultats d'apprentissage que les élèves doivent maîtriser à un niveau autre que celui de la 10° année. Ce niveau est indiqué entre parenthèses.
- *** Ce résultat d'apprentissage spécifique est tiré de la section du programme relative à la lecture d'un texte pour répondre à un besoin d'information.



- utilise une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information (8°);
- remet en question ses connaissances antérieures (9°)/ses hypothèses et les modifie selon les besoins pour soutenir sa compréhension;
- note, en cours de lecture, des observations et des questions qui lui permettront d'approfondir et d'élargir le sujet.



Directives à l'enseignant

Conditions pour assurer la réussite du projet

Au cours de l'année, les élèves doivent avoir eu l'occasion :

- de lire des nouvelles, des romans et des pièces de théâtre;
- · de dégager l'intention de l'auteur;
- de dégager et discuter des thèmes d'un texte et d'en faire ressortir la signification et l'importance;
- de dégager les valeurs véhiculées par les personnages et d'en faire ressortir l'incidence sur leur évolution;
- de réagir aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte à partir de leurs expériences personnelles;
- d'appliquer les stratégies de planification, de gestion et d'évaluation nécessaires;
- de s'autoévaluer selon des critères précis.

Préparatifs

- Prévoir 3 périodes d'environ 60 minutes chacune pour que les élèves puissent :
 - 1. recevoir les explications au sujet de la tâche;
 - 2. activer leurs connaissances antérieures;
 - 3. faire la lecture du texte proposé;
 - 4. répondre à une série de questions;
 - 5. remplir une fiche de réflexion.

Démarche

Avant la lecture

(1re session)

Présentation de la tâche :

- Expliquer brièvement aux élèves qu'ils auront bientôt à lire un extrait de la pièce de théâtre Florence de Marcel Dubé pour prendre connaissance de la vision de la société décrite par l'auteur. Ils auront à répondre à des questions de compréhension, d'analyse et de réaction personnelle. À la suite de la lecture, ils auront l'occasion de communiquer leurs réactions aux autres élèves de la classe.
- Distribuer le *Cahier de l'élève*. Lire avec les élèves les directives et les attentes à la page 1.



Planification de la lecture :

Activation des connaissances sur les stratégies de lecture :

- Revoir les moyens à utiliser pour dégager l'intention de l'auteur, les thèmes et les valeurs dans un texte en faisant référence à d'autres nouvelles, romans et pièces de théâtre que les élèves ont lus.
- Inviter les élèves à examiner les facteurs qui influent sur leur lecture.
- Encourager les élèves à prévoir une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes. Revoir avec eux les façons de le faire, s'il y a lieu.

Activation des connaissances sur le contenu :

 Avant cette lecture, il serait utile, mais pas essentiel, de permettre à l'élève de se familiariser avec l'auteur et/ou avec son œuvre (ex.: lecture d'une notice biographique, visionnement d'un film informatif, étude ou visionnement d'une de ses pièces, etc.).

Prédictions:

- Inviter les élèves à s'informer sur l'auteur et son œuvre en lisant l'introduction à la page 2 du Cahier de l'élève.
- Après cette lecture de l'introduction, suivie d'une lecture des questions, inviter les élèves à formuler, individuellement, des prédictions sur le contenu et leurs hypothèses sur l'intention de l'auteur. Ils peuvent noter leurs idées à la page 2 du Cahier de l'élève.

Pendant la lecture

(2e session)

- Distribuer le *Livret de lecture*.
- Demander aux élèves de lire le texte individuellement. Leur rappeler qu'ils sont libres d'annoter le texte ou de prendre des notes préliminaires dans le Cahier de l'élève à la page 3.

Après la lecture

(2^e session)

- Les élèves répondent aux questions en se référant au texte si nécessaire.
- Ramasser le *Cahier de l'élève* et le *Livret de lecture* si les élèves n'ont pas eu le temps de remplir la *Fiche de réflexion sur la lecture* avant la fin de cette période.



(2^e ou 3^e session)

- Remettre les cahiers aux élèves s'il s'agit d'une troisième période.
- Leur demander de remplir la Fiche de réflexion sur la lecture qui se trouve à la page 8 du Cahier de l'élève.
 Cette fiche leur permettra de faire un retour sur l'efficacité des moyens utilisés pour comprendre le texte.
- · Ramasser le Cahier de l'élève.

Retour collectif (3° session)

• Inviter les élèves à réagir à la lecture qu'ils viennent de faire. Les encourager à commenter l'efficacité des moyens utilisés pour réaliser le projet.

Critères de notation

PRODUIT Lecture

Pour noter la **lecture**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 10° année, il faut considérer dans quelle mesure l'élève :

- · dégage l'intention de l'auteur (10e);
- dégage les thèmes dans le texte et en fait ressortir la signification et l'importance (12°);
- dégage les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir l'incidence sur leur évolution (12°);
- réagit, à partir de ses expériences personnelles, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages (9°) et aux valeurs véhiculées dans le texte (12°).

Note	Critères de notation
	L'élève :
3	 dégage clairement l'intention de l'auteur en s'appuyant sur des exemples précis; dégage des thèmes importants dans le texte et fait ressortir la signification d'un de ces thèmes en fournissant des détails précis; dégage de façon précise les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir clairement l'influence sur leurs actions; réagit de façon précise, à partir de ses expériences personnelles ou de celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte.
2	 dégage clairement l'intention de l'auteur en s'appuyant sur des exemples généraux; dégage des thèmes importants dans le texte et fait ressortir la signification d'un de ces thèmes en fournissant des détails généraux; dégage de façon générale les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir de façon générale l'influence sur leurs actions; réagit de façon générale, à partir de ses expériences personnelles ou de celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte.
1	 dégage vaguement l'intention de l'auteur sans s'appuyer sur des exemples ou en présentant des exemples imprécis; dégage des thèmes importants dans le texte, mais explique vaguement la signification d'un de ces thèmes; dégage de façon vague les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir de façon vague l'influence sur leurs actions; réagit de façon vague, en faisant peu de liens avec ses expériences personnelles ou avec celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte.



PROCESSUS

Planification

L'élève :

- examine les facteurs qui influent sur sa lecture (9°);
- prévoit une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes (8°);
- s'informe sur l'auteur, le sujet traité et le contexte socioculturel et historique pour orienter sa lecture (9°).

Gestion

L'élève :

- utilise une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information (8°);
- remet en question ses connaissances antérieures (9e)/ses hypothèses et les modifie selon les besoins pour soutenir sa compréhension;*
- note, en cours de lecture, des observations et des questions qui lui permettront d'approfondir et d'élargir le sujet.



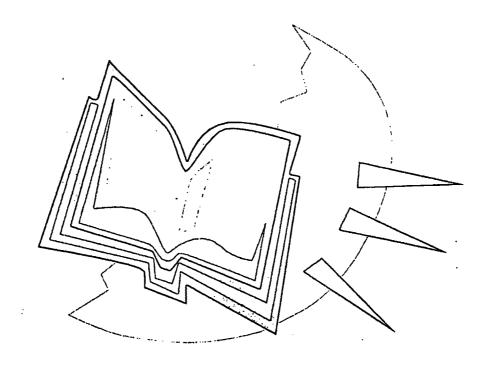
, 20

^{*} L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.



Français

the Legister education of the contraction of the co



Projet de lecture

Cahier de l'élève

Nom: _____

École : ______



Florence

(Lecture d'un extrait de la pièce de théâtre de Marcel Dubé)

Directives à l'élève :

Tu liras bientôt un extrait de la pièce de théâtre *Florence* de l'auteur Marcel Dubé. En répondant à une série de questions, tu auras l'occasion d'analyser les personnages et leurs valeurs et de tirer des conclusions sur le thème et l'intention de l'auteur; tu pourras aussi exprimer tes réactions personnelles face au texte.

Voici les étapes que tu suivras pour réaliser ce projet :

- 1. À partir d'une lecture de l'introduction à la page 2 du *Cahier de l'élève* et des questions aux pages 4 à 7, tu feras quelques **prédictions** quant au contenu et à l'intention de l'auteur.
- 2. Tu liras l'extrait de la pièce de théâtre. Pendant et après la lecture, tu seras libre d'annoter le texte dans le *Livret de lecture* ou de **prendre des notes** à la page 3 de ce cahier.
- 3. Après la lecture, tu répondras aux *Questions* qui se trouvent aux pages 4 à 7 de ce cahier. Tu seras libre de retourner consulter le texte.
- 4. Tu rempliras ensuite la *Fiche de réflexion sur la lecture* à la page 8 de ce cahier pour communiquer ton évaluation du projet de lecture et des moyens que tu as utilisés pour comprendre le texte.

Voici les éléments sur lesquels ta lecture sera évaluée. Tu dois démontrer que tu peux :

- dégager l'intention de l'auteur;
- dégager des thèmes importants dans le texte et faire ressortir la signification et l'importance d'un de ces thèmes;
- dégager les valeurs véhiculées par les personnages et en faire ressortir l'influence sur leurs actions;
- réagir aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages à partir de tes expériences personnelles;
- réagir aux valeurs véhiculées dans le texte à partir de tes expériences personnelles.

Tu dois également appliquer toutes les stratégies de planification et de gestion nécessaires pour bien réussir ton projet.



Introduction à Marcel Dubé et à son œuvre

Marcel Dubé est né dans l'est de Montréal en 1930. Il a grandi dans un quartier pauvre où les gens se préoccupaient surtout de survivre dans des conditions physiques et économiques souvent déplorables. Témoin de cette vie sans espoir, Marcel Dubé parvient cependant à s'en sortir, grâce à son succès en tant qu'auteur dramatique. Il côtoie alors les milieux bourgeois, la société des gens à l'aise, qui connaît néanmoins d'autres problèmes.

Ses pièces de théâtre reflètent ces deux mondes, tantôt le milieu de l'est de Montréal comme dans la pièce *Zone*, tantôt celui de la classe bourgeoise comme dans *Au Retour des oies blanches*. Peu importe le portrait social qu'il choisit de nous présenter, Marcel Dubé réussit à y promener son œil critique.

Prédictions

					_
Ouole in	dioes es tu utilis	sés pour faire ces	nrédictions?		
Queis in	unces as-tu utilis	es pour raire ces	productions:		
après toi	, quelle est l'inte	ention de l'auteur	r dans cet extrait	?	
					_



Prise de notes



Questions

1.	Da	ans cet extrait, Marcel Dubé décrit brièvement ses personnages.
	a)	Quels traits physiques nous révèle-t-il pour nous aider à imaginer Florence et sa mère?
		Florence :
		La mère de Florence :
		La mere de l'iorenee .
	b)	La description physique de ces deux personnages est-elle significative dans le contexte de la discussion? Explique ta réponse.
2.	l'u ps; a)	considérant les caractéristiques psychologiques des personnages, choisis de répondre à une des questions suivantes. Explique ta réponse en faisant référence aux caractéristiques ychologiques du personnage choisi et en t'appuyant sur des exemples tirés du texte. Quel personnage aimerais-tu rencontrer et mieux connaître? Quel personnage préférerais-tu ne pas rencontrer?
		_



3. Comme témoin de cette conversation de famille, tu as sans doute constaté que chaque personnage a « une attitude ». Comment décrirais-tu l'attitude de chacun? Quelles valeurs profondes influencent leur attitude?

Décris l'attitude	Identifie les valeurs qui influencent l'attitude de chacun
de Florence envers ses parents	
de Gaston envers sa fille	
de Gaston envers sa fille	
d'Antoinette envers sa fille	



F	Choisis un personnage dont les valeurs t'impressionnent ou te touchent particulièrement. Explique ton choix en t'appuyant sur des exemples tirés du texte et en faisant des liens avec on expérience personnelle ou avec celle de personnes qui t'entourent.
_	
_	
-	
_	
_	
_	
_	
_	
-	
_	
-	
-	
	Face à Florence qui l'attaque, Antoinette se défend en disant, « J'ai été heureuse ». Crois-tu qu'elle a vraiment été heureuse? Justifie ton opinion.
_	
_	
_	
_	
-	
-	
-	
-	
-	<u> </u>
_	



/	Dégage trois thèmes privilégiés par l'auteur dans cet extrait.
	•
	•
	•
b)	Choisis un de ces thèmes et démontre, à l'aide d'exemples tirés du texte, comment l'aute a développé ce thème.
	lon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène des personnages qui cutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte.
	lon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène des personnages qui
	lon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène des personnages qui
	lon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène des personnages qui
	lon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène des personnages qui
	lon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène des personnages qui cutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte.
	lon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène des personnages qui cutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte.



Fiche de réflexion sur la lecture

1.	Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture? Explique ta réponse.			
2.	Pendant la lecture, quels moyens as-tu choisis pour mieux comprendre le texte? Donne quelques exemples.			
3.	Lequel de ces moyens t'a aidé le plus? Explique ta réponse.			
4.	Lors d'une autre activité semblable, que ferais-tu de façon différente pour être encore plus efficace?			
	·			



Projet de lecture

Livret de lecture

• Florence



Florence

(Un extrait de la pièce de théâtre de Marcel Dubé)

La salle à manger des Lemieux. Il est près de huit heures du soir. On y trouve Antoinette qui s'affaire à mettre un peu d'ordre dans la pièce. Une fois cela fait, elle prend sa corbeille à ouvrage sur une commode et s'assoit dans un fauteuil où elle s'occupe à repriser des bas. Paraît Gaston qui débouche du couloir. Il va chercher son journal sur une table, s'assoit et s'apprête à le lire.

Antoinette. - As-tu bien soupé?

Gaston. – Pour ce que j'avais faim, j'ai satisfait mon appétit, Toinette!

Antoinette. - On dirait que vous vous êtes donné le mot Florence et toi, vous êtes tous les

deux rentrés en retard!

Gaston. - J'avais une bonne raison. Antoinette. - Toi, oui. Mais pas Florence.

Gaston. - Qu'est-ce qu'elle a fait pour que tu dises ça?

Antoinette. - Elle s'est attardée devant la porte, dans l'auto de son patron. Sont restés au

moins une demi-heure ensemble. Par la fenêtre, je ne voyais pas trop bien mais il m'a semblé qu'elle se tenait un peu trop près de lui. Je ne pense pas

que Maurice soit au courant.

Gaston. - C'est la première fois qu'il la reconduit?

Antoinette. – Oui. Du moins, je le pense. C'est un homme qui approche de la quarantaine,

qui n'a pas très bonne réputation.

Gaston. - Florence est une belle fille, c'est normal qu'elle se fasse courtiser un brin.

Antoinette. - T'oublies qu'elle est fiancée, Gaston!

Gaston. – J'oublie pas. Mais sa conduite ne m'a jamais inquiété.

Antoinette. – Même ces derniers temps?

Gaston. – Elle traverse peut-être une période difficile, mais je te répète que ça ne

m'inquiète pas. Seulement, je ne voudrais pas qu'elle soit malheureuse.

 $[\ldots]$

(Silence. Paraît Florence vêtue de la très jolie robe qu'elle vient d'achever de

coudre. On la regarde.) [...]

Antoinette. - Écourtichée, décolletée comme ça, je n'aurais jamais eu l'audace de me

présenter dans le monde.

Florence. - Parce que t'aurais eu peur. Jamais l'idée d'être heureuse ne te serait venue à

l'esprit.



Antoinette. – J'ai été plus heureuse que tu ne le seras peut-être jamais.

Florence. – Mais non, maman, tu as cru l'être, ton bonheur tu l'as imaginé sans le vivre parce que tu t'efforçais d'agir selon les principes qu'on t'avait imposés.

Antoinette (d'une voix basse). - J'ai été heureuse...

Florence. - Mais pas moi! Jamais! Jamais!

(Long silence)

Gaston. – Ta mère et moi, on a toujours essayé de te faire une vie agréable.

Souviens-toi de tes quatre frères qui sont mariés.

Florence. – Justement, sont mariés! Sont pas ici pour parler.

Gaston. – T'as vraiment quelque chose à nous reprocher?

Florence. – Si tu veux, papa, on va cesser de discuter, ce serait mieux.

Gaston. – Mais non, mais non! Si t'as des reproches à nous faire, vas-y! Je suis prêt à t'écouter, moi.

Florence. - Tu ne pourrais pas comprendre, papa!

Gaston. – Tu ne le sais pas. T'as jamais essayé.

Antoinette. - Tu ne devrais pas parler comme ça à ton père, Florence.

Gaston. – Laisse-la donc faire, Toinette. Si on lui donnait la chance de s'expliquer une fois pour toutes.

Antoinette. - Florence n'a rien, c'est parce qu'elle est fatiguée ces jours-ci.

Florence. – C'est vrai que je suis fatiguée, maman. Mais pas pour les raisons que tu crois.

Gaston. - T'es fatiguée de nous autres?

Florence va répondre « oui », mais se retient juste à temps. – On est mieux de ne pas continuer, papa! Maman a raison.

Gaston. – Depuis je ne sais combien de temps, t'as quelque chose sur le cœur... Faudrait bien que tu te libères un jour. Pourquoi ce ne serait pas maintenant?

Florence. – Papa, j'aurais envie de m'en aller vivre en chambre.

Antoinette. – Jamais, ma p'tite fille, jamais! Je sais ce qui se passe chez les filles qui vivent en chambre!

Gaston. - Laisse-la parler, Toinette, veux-tu?

Antoinette. – Tu deviens trop tendre, Gaston! Plus ça va plus tu te laisses manger la laine sur le dos.

Gaston. – Je vieillis... En vieillissant, on apprend à être tolérant... On ne l'a peut-être pas été assez quand on était jeune... Pourquoi tu voudrais rester en chambre?

Florence. – Parce que j'en ai assez de ma p'tite vie plate, parce que j'en ai plein le dos de la maison. [...]

Florence [...] J'ai vécu toute ma vie avec cinq frères. Parce que j'étais toute seule de fille, je n'ai jamais eu de considération de personne. Pas plus que de la poussière sur un meuble.



2

Florence

Gaston. – Aujourd'hui encore, t'as l'impression de ne pas être plus que de la poussière sur un meuble?

(Elle va dire « oui » mais se ravise encore juste à temps)

Gaston. - Aujourd'hui encore, Florence?

Florence. – Aujourd'hui, je veux avoir ma vie à moi, je veux être libre, indépendante. Gaston. – Je ne t'en empêche pas. Mais dis-moi, par exemple, ce que tu peux trouver

ailleurs que tu ne trouves pas ici.

Antoinette. - T'imagines donc pas qu'ailleurs c'est mieux qu'ici.

Florence. – Tu parles sans savoir, maman, parce que tu vis dans la même p'tite routine depuis trente ans. Pour toi, le monde s'arrête sur le perron de la porte, tout ce qui peut se passer ailleurs, ça te laisse froide. Non, ça ne te laisse pas froide, ça te fait peur. Tout ce qu'il y a en dehors de ta vie te fait peur, ça ne peut pas

être beau, ça ne peut pas être bon.

Antoinette. – Continue, attaque-moi... Je me suis dévouée trente ans de ma vie pour tout donner à mes enfants et c'est la récompense que je reçois.

Florence. – Ce n'est pas de ta faute, maman, je le sais, mais ce que je dis je le pense. Traite-moi d'ingrate si tu veux, ça m'est égal.

Gaston. – On sait, ta mère et moi, que tu n'es pas une ingrate.

Antoinette. – Tu nous en as assez dit pour ce soir, on est mieux de parler d'autre chose maintenant. [...]

Antoinette. - Nous autres, on ne compte plus pour toi?

Florence. – Vous comptez parce que vous êtes mes parents, mais ma vie, c'est moi qui dois la faire, mon bonheur, c'est de moi qu'il dépend.

Gaston. – C'est vrai, Florence, t'as raison. Mais tu n'es pas encore allée au bout de ton idée.

Florence. – Tu ne devrais pas souhaiter que j'y aille, papa.

Gaston. – Si tu connais quelque chose qu'on ignore, je veux que tu le dises, je vais t'écouter, t'as pas besoin d'avoir peur.

Florence. – Non, papa, ne me demande pas de parler.

Gaston. – Ce soir, on a la chance de se parler et de se comprendre. Faut pas la laisser passer parce qu'elle ne se présentera peut-être plus.

Antoinette. – Es-tu malheureuse parce que tu voudrais te marier et que tu ne trouves personne de ton goût? Es-tu malheureuse parce que t'as découvert que tu n'aimais plus Maurice?

Florence. – Je souhaite me marier, maman, mais pas avec le genre de garçons qui sont intéressés à moi. Pas avec Maurice.

Antoinette. - Pourquoi?

Florence. – Parce que je ne serais pas heureuse. Je ne veux pas devenir une machine à faire des enfants, je ne veux pas devenir une machine à faire du ménage, une machine à engraisser et à vieillir.

Antoinette. - Autrement dit, tu ne veux pas me ressembler?

Florence. – Je n'ai pas dit ça. Antoinette. – Mais tu le penses!



Florence. – Oui. C'est peut-être beau de faire son devoir de mère, mais je ne me sens pas d'aptitudes à ça. [...]

Antoinette. – C'est vrai que j'ai passé ma vie à faire des enfants, à faire du ménage, c'est vrai que j'ai sacrifié tout mon temps pour la maison, mais tu oublies une chose : avec ton père, j'ai été heureuse.

Florence. – Moi, je ne le serais pas. Je ne me contenterais pas de ton bonheur.

Antoinette. - Florence!

Gaston. - Laisse-la terminer, je veux tout savoir. [...]

Gaston (lentement à Florence). - Continue...

Florence. – Pourquoi me forces-tu à dire tout ça?

Gaston. – Quand on est un homme, on doit pouvoir faire face à la vérité. Si c'est la vérité que tu nous apprends, je veux y faire face. Pourquoi ne serais-tu pas heureuse de connaître la vie que ta mère a connue?

Florence. – Je ne sais pas, j'ai dit ça sans penser, ne me questionne plus, papa. Gaston. – T'as accusé ta mère, maintenant je veux que tu m'accuses. [...]

- Regarde papa, regarde tout ce qu'il y a autour de nous. Regarde les meubles, Florence. les murs, la maison : c'est laid, c'est vieux, c'est une maison d'ennui. Ca fait trente ans que tu vis dans les mêmes chambres, dans la même cuisine, dans le même « living-room ». Trente ans que tu paies le loyer mois après mois. T'as pas réussi à être propriétaire de ta propre maison en trente ans. T'es toujours resté ce que tu étais : un p'tit employé de Compagnie qui reçoit une augmentation de salaire tous les cinq ans. T'as rien donné à ta femme, t'as rien donné à tes enfants que le strict nécessaire. Jamais de plaisirs, jamais de joies en dehors de la vie de chaque jour. Seulement Pierre qui a eu la chance de s'instruire : c'est lui qui le méritait le moins. Les autres, après la p'tite école, c'était le travail; la même vie que t'as eue qui les attendait. Ils se sont mariés à des filles de rien pour s'installer dans des maisons comme la nôtre, grises, pauvres, des maisons d'ennui. Et pour moi aussi, ce sera la même chose si je me laisse faire. Mais je ne veux pas me laisser faire, tu comprends papa! La vie que t'as donnée à maman ne me dit rien, je n'en veux pas! Je veux mieux que ça. Je ne veux pas d'un homme qui se laissera bafouer toute sa vie, qui ne fera jamais de progrès, sous prétexte qu'il est honnête...

Antoinette. - Tu vas trop loin, Florence!

Florence. – Je préfère mourir plutôt que de vivre en esclavage toute ma vie.

Antoinette. – Tu ne sais plus ce que tu dis. Tu ne sais plus ce que tu dis parce que tu ne connais rien de la vie. Mais moi je vais t'apprendre ce que c'est. Pour avoir parlé de ton père comme tu viens de le faire, faut pas que tu l'aimes beaucoup, faut pas que tu le connaisses.

Gaston. – Je ne te demande pas de me défendre, ma vieille. Ce que Florence a dit de moi est vrai.

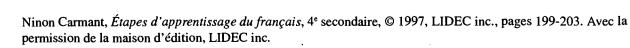
Antoinette. – C'est peut-être vrai dans un sens, mais ça ne l'est pas dans l'autre... Ton père, Florence, est d'une génération qui va s'éteindre avec lui... Pas un jeune d'aujourd'hui pourrait endurer ce qu'il a enduré. À vingt ans, c'était un homme qui avait déjà pris tous les risques qu'un homme peut prendre. Avoir une situation stable, sais-tu ce que ça représentait alors? T'en doutes-tu? Ça représentait le repos, la tranquillité, le droit de s'installer et de vivre en paix. Ton père, Florence... c'est pas un grand homme. Jamais été riche, mais toujours resté honnête. Trois fois au cours des années il aurait pu gagner beaucoup d'argent à travailler pour un député rouge. Deux fois pour un député bleu. Il l'aurait achetée sa maison s'il l'avait voulu, mais il a refusé... Tu peux lui en vouloir pour ça, tu peux encore lui faire des reproches?... Parle! Réponds! [...]

Gaston. - Florence... T'as eu la franchise d'exprimer ce que tu pensais tout à l'heure, si tu veux continuer, je suis toujours prêt à t'entendre.

Florence (complètement dépassée par l'humanité de son père, elle lève la tête vers lui, ses yeux sont mouillés de larmes) – Je n'ai plus rien à dire... j'ai trop parlé maintenant... je suis allée trop loin... t'aurais pas dû me laisser faire aussi!

(Elle se précipite vers la petite table où elle a laissé sa bourse et ses gants, les prend, court vers le couloir d'entrée, décroche son manteau et sort en courant. On entend la porte d'entrée se fermer.)

Marcel DUBÉ, Florence © Les Éditions Leméac Inc.





Moděles Frencencer en rengagier



Français

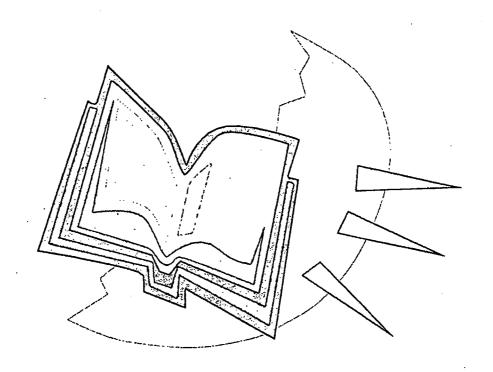


Table des matières

Florence - Tâche de l'élève	1
Critères de notation	2
Exemples de travaux d'élèves	4
Illustration du produit	4
• Illustration du processus	50



Florence

(Lecture d'un extrait de la pièce de théâtre de Marcel Dubé)

Tâche de l'élève

Directives à l'élève :

Tu liras bientôt un extrait de la pièce de théâtre *Florence* de l'auteur Marcel Dubé. En répondant à une série de questions, tu auras l'occasion d'analyser les personnages et leurs valeurs et de tirer des conclusions sur le thème et l'intention de l'auteur; tu pourras aussi exprimer tes réactions personnelles face au texte.

Voici les étapes que tu suivras pour réaliser ce projet :

- 1. À partir d'une lecture de l'introduction à la page 2 du *Cahier de l'élève* et des questions aux pages 4 à 7, tu feras quelques **prédictions** quant au contenu et à l'intention de l'auteur.
- 2. Tu liras l'extrait de la pièce de théâtre. Pendant et après la lecture, tu seras libre d'annoter le texte dans le *Livret de lecture* ou de **prendre des notes** à la page 3 de ce cahier.
- 3. Après la lecture, tu répondras aux *Questions* qui se trouvent aux pages 4 à 7 de ce cahier. Tu seras libre de retourner consulter le texte.
- 4. Tu rempliras ensuite la *Fiche de réflexion sur la lecture* à la page 8 de ce cahier pour communiquer ton évaluation du projet de lecture et des moyens que tu as utilisés pour comprendre le texte.



Critères de notation

PRODUIT Lecture

Pour noter la **lecture**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 10° année, il faut considérer dans quelle mesure l'élève :

- dégage l'intention de l'auteur (10°);
- dégage les thèmes dans le texte et en fait ressortir la signification et l'importance (12°);
- dégage les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir l'incidence sur leur évolution (12°);
- réagit, à partir de ses expériences personnelles, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages (9°) et aux valeurs véhiculées dans le texte (12°).

Note	Critères de notation
	L'élève :
3	 dégage clairement l'intention de l'auteur en s'appuyant sur des exemples précis; dégage des thèmes importants dans le texte et fait ressortir la signification d'un de ces thèmes en fournissant des détails précis; dégage de façon précise les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir clairement l'influence sur leurs actions; réagit de façon précise, à partir de ses expériences personnelles ou de celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte.
2	 dégage clairement l'intention de l'auteur en s'appuyant sur des exemples généraux; dégage des thèmes importants dans le texte et fait ressortir la signification d'un de ces thèmes en fournissant des détails généraux; dégage de façon générale les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir de façon générale l'influence sur leurs actions; réagit de façon générale, à partir de ses expériences personnelles ou de celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte.
1	 dégage vaguement l'intention de l'auteur sans s'appuyer sur des exemples ou en présentant des exemples imprécis; dégage des thèmes importants dans le texte, mais explique vaguement la signification d'un de ces thèmes; dégage de façon vague les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir de façon vague l'influence sur leurs actions; réagit de façon vague, en faisant peu de liens avec ses expériences personnelles ou avec celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte.



PROCESSUS

Planification

L'élève:

- examine les facteurs qui influent sur sa lecture (9e);
- prévoit une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes (8e);
- s'informe sur l'auteur, le sujet traité et le contexte socioculturel et historique pour orienter sa lecture (9e).

Gestion

L'élève:

- utilise une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information (8°);
- remet en question ses connaissances antérieures (9e)/ses hypothèses et les modifie selon les besoins pour soutenir sa compréhension;*
- note, en cours de lecture, des observations et des questions qui lui permettront d'approfondir et d'élargir le sujet.



₃ 41

^{*} L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.

Exemples de travaux d'élèves Illustration du produit

Note	Critères de notation L'élève :
3	 dégage clairement l'intention de l'auteur en s'appuyant sur des exemples précis; dégage des thèmes importants dans le texte et fait ressortir la signification d'un de ces thèmes en fournissant des détails précis; dégage de façon précise les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir clairement l'influence sur leurs actions; réagit de façon précise, à partir de ses expériences personnelles ou de celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte.

Exemple 1
Questions
 Dans cet extrait, Marcel Dubé décrit brièvement ses personnages. a. Quels traits physiques nous révèle-t-il pour nous aider à imaginer Florence et sa mère?
Florence: Elle est une bello fille parte une cope décollete.
traits physiques)
 La description physique de ces deux personnages est-elle significative dans le contexte de la discussion? Explique ta réponse.
Oui, leurs descriptions physique est significative. Antoinette a des desites au sujet de la relation de sa fille que son potson Ensite lorsque Florence este que le sale décolleté, so mère lui quelques commontaires et
co commentaires mena a l'argument de agras vautair aures une vie mathemence
Egolomont le description d'Intrinutte est dite lorsque Florence det qu'elle
ra vi eillir Antoinette pense alors que Florence parle d'elle la qui mênege à engraisser
Encage plus delicate. 2. En considerant les caractéristiques psychologiques des personnages, choisis de répondre à
rune des questions suivantes. Explique la réponse en faisant référence aux caractéristiques psychologiques du personnage choisi et en t'appuyant sur des exemples tirés du texte.
a. Quel personnage aimerais-tu rencontrer et mieux connaître? Explique ta réponse. (b) Quel personnage préférerais-tu ne pas rencontrer. Explique ta réponse.
Revonnellement je na soudiai pas son contres fotametto
puisqu'elle est trop "vieux jou". Elle semble formée d'espert
elle me comprend pas et n'essail pas de comprendie la raison
experime, Antoinette avait l'impression que Florence ette avait
sont may et elle Pas exemple I many florence dit 'Passe que
je ne serais pas houseuse. Le ne rieur pas devenir une
machine à faire des enfants, une machine à faire
du ménage, une machine à engrances et à vieille."
Ja mere devient immedia tement vise et affance pour sien.
ile trouvent tourous une facon d'être affence many si ce
que tu as dit nietait absolument par offensif Te pense
qu'Antoinetle est borne. Et c'est a pour cela que je ne voudrois pas la
rencontrer.



3. Comme témoin de cette conversation de famille, tu as sans doute constaté que chaque personnage a « une attitude ». Comment décrirais-tu l'attitude de chacun? Quelles valeurs profondes influencent leurs attitudes?

Décris l'attitude	Identifie les valeurs qui influencent l'attitude de chacun
de Florence envers ses parents	
Ello a uno attitudo rebello	Florence valorise la liberté
envers ses parents. Elle est	et l'indipendance. Egalement
egoloment hannête jusqu'au	6 Fait detre heureuse et
bout, même si elle sait	en suivant toujours los directives
qu'elle fait mal à ses	do ses parents et en no Faisant pas
parents en lours disant la	ce qu'elle veut saire elle devient rebelle
vécité. File a une attitude	et veut de plus en plus partir de cheneux
d'indépendance envers leurs égard.	pour avoir une certaine autonomie.
de Gaston envers sa fille	
Gaston a une attitude de	Je crois que Gaston valorise
compréhonsion envers sa	I honnête, l'écoute, et la
Fille et égaloment de sympothi	liberté d'expression. Tout ou long de
Il est colma envers elle ot	la discussion il vouloit qua Florence
est la pour l'écouter Je crois	Lui dit vérilablement ses sent ments
quilacette attitude parce quil	et lui donnait la liberté de s'exprimer.
la comprend et qu'elle est sa	Il hi disait aussi qu'il était (à
and fills, it doit avoir un ten specie	pour l'écouter etqu'elle devait tout lui dis.
d'Antoinette envers sa fille	
Antainette a une attitude de	Dans l'extrait, Antoinette valorise
désapointement envers sa	lo respect, la famille et tout ce
Silla. Je crois aussi qu'ella	que Gaston a Pait pour elle et
a un peu de jalousie à	Loute la famille. Antoinette pensait que
l'égard de sa Fille parce que	re que Florence disait était igrespectueur
Florence a l'audace de Faire	et qu'elle allait trap lain. Fonder une
dos choses quelle nausait	famille et resterà la maison pour
jamous osée faire. Par example	famille et resterà la maison pour pronoble soin dos enfants et saur du
porter la robe que florence	menage étail important pour elle
portail.	5 Eine de con man et soutien les traix
	ménage étail important pour elle puisque c'est son rôle. Elle est également stière de son man et soutien les thank qu'il a prit concernent les députés rouges et blus
	2



4. Choisis un personnage dont les valeurs t'impressionnent ou te touchent particulièrement. Explique ton choix en t'appuyant sur des exemples tirés du texte et en faisant des liens avec ton expérience personnelle ou avec celle de personnes qui t'entourent.

Selon moi les valeus à Florence sont importantes prace qu'être ropoble de vivre indépendamment est quelque chosse d'essentiel à accomplir. Selon Florence en étant libre et en vivont indépendamment ceri menerait à une huneure pour elle. Elle veut vivre dans une chombre prace que sa lui pormottacid de vraiment pravaix l'aix ce qu'il lui plaît. Florence veut sortir de la maison parce qu'elle trouve sa vie plate, elle a besoin d'un changement prusqu'à son aus sele la renderait homeire. Mai ausui je trouve important d'être libre et indépendante cependant ce n'est pas nécessairement bon d'être entièrement indépendante d'aix une certaime autonomie est satisfaisant à man avis.

5. Face à Florence qui l'attaque, Antoinette se défend en disant, « J'ai été heureuse... ». Croistu qu'elle a vraiment été heureuse? Justifie ton opinion.

Non, je no crois pas qu'elle a viaiment été heureuse, je crois qu'elle donne cette impression parce qu'elle ne veut pas que personne sache le vérité. Également, pout- être qu'elle essaie de se convaincre elle même qu'elle a eu une belle vie complie et houseuse. Elle n'a pentalitement jamais 'eu le choix de faire ce qu'elle veut, elle a du suivre le chemin que ses parents on foit pour elle. Elle s'est convaincre qu'elle était heureuse et maintenant elle le croil

- 6. a. Dégage trois thèmes privilégiés par l'auteur dans cet extrait.
- · L'Autonomie lindépendance
- · <u>Famille</u>
- · Sécurité
 - b. Choisis un de ces thèmes et démontre, à l'aide d'exemples tirés du texte, comment l'auteur a développé ce thème.

L'Autonomie est un thême qui est explaité tout au long de l'extrait. L'auteur, Havrel Dulie a coëveloppé ce thème suitout par les voleurs du personnege Flarence. Florence a cotte discussion quer ses parents suitout parce qu'elle reut une indépendence. Elle veut partir dans une chambre parce qu'elle croit que elle pourrait auni plus de liberté, d'autonomie. Elle ne veut suitout par suivre les trace de sa mère. Elle neut se marier aver l'homme de son choix, alui qui la remotra heureuse. Florence démantre suitout son désir pour l'autonomie longu'elle dit, "Aujourd'hui je veux auroir ma vie a moi, ie rieux être libre, indépendents." Elle se sont piête à partir et commencer sa propre ruie.

7. Selon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène ces personnages qui discutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte.

De présenter une situation semblable à des situations qui se parent dans de mais familles.

Je passe que Marcel ment démondrer la réaliter à travers cette samille. En même temps il illustre que peu imparte l'époque, des parents s'est des parents et des parents et des parents et des enfants. Dans chaque époque il 1,0 en des arguments entre parents et enfants De nos jours ce seraign des arguments sur des biens matérielles ou quel collège serait plus adéquat tandis que dans les années 1800 c'était plutôt des arguments au sujet des choix de marier la personne de ton choix. Les arguments ont changes mais ils restent tout de même des arguments qui mêment a une discussion souvent pénible.



Commentaires – 3

Sélection de l'information

L'élève :

- dégage assez bien l'intention de l'auteur en s'appuyant sur quelques exemples précis
 (question 7); ex. : « De présenter une situation semblable à des situations qui se passent dans
 de vrais familles. [...] il illustre que peu importe l'époque [...] il y a eu des arguments entre
 parents et enfants. »;
- dégage plusieurs thèmes importants (question 6a); ex. : « L'Autonomie/indépendance,
 Famille, Sécurité. »;
- fait ressortir de façon pertinente la signification d'un des thèmes en fournissant des détails concrets (question 6b); ex. : « Florence a cette discussion avec ses parents surtout parce qu'elle veut une indépendance. Elle veut partir dans une chambre parce qu'elle croit qu'elle pourrait avoir plus de liberté, d'autonomie. »;
- dégage clairement les valeurs véhiculées par les personnages (question 3); ex. : « ... la liberté et l'indépendance. », « ... l'honnêté, l'écoute et la liberté d'expression. », « ... le respect, la famille et tout ce que Gaston a fait... »;
- fait ressortir assez clairement l'influence de ces valeurs sur les actions des personnages (question 3); ex. : Gaston accorde de l'importance à l'écoute des autres : « ... il voulait que Florence lui dit véritablement ses sentiments et il lui donnait la liberté de s'exprimer. ».

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit de façon précise aux caractéristiques physiques, en faisant référence aux exemples tirés du texte (question 1); ex.: « ... lorsque Florence entre avec sa robe decolleté, sa mère lui dit quelques commentaires et ces commentaires mena à l'argument de ne pas vouloir avoir une vie malheureuse. »;
- réagit de façon perspicace aux caractéristiques psychologiques, en appuyant sa réaction sur des exemples tirés du texte (question 2); ex. : « Par exemple lorsque Florence dit, "Parce que je ne serais pas heureuse. Je ne veux pas devenir une machine [...]." Sa mère devient immédiatement visé et offencé pour rien. »; l'élève remarque qu'Antoinette « ... ne comprend pas et n'essaie pas de comprendre... » et il juge qu'elle « ... est borné. ». À la question 5, il interprète le comportement d'Antoinette à partir de ses connaissances personnelles; ex. : « ... peut-être qu'elle essaie de se convaincre [...]. Elle n'a probablement jamais eu le choix... »;
- réagit de façon claire aux valeurs véhiculées dans le texte, en faisant référence au texte et à ses valeurs personnelles (question 4); ex. : « Florence veut sortir de la maison [...] je trouve important d'être libre [...]. Avoir une certaine autonomie est satisfaisant à mon avis. ».



Note	Critères de notation
3	 L'élève: dégage clairement l'intention de l'auteur en s'appuyant sur des exemples précis; dégage des thèmes importants dans le texte et fait ressortir la signification d'un de ces thèmes en fournissant des détails précis; dégage de façon précise les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir clairement l'influence sur leurs actions; réagit de façon précise, à partir de ses expériences personnelles ou de celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte.

Exemple 2 Questions 1. Dans cet extrait, Marcel Dubé décrit brièvement ses personnages. a. Quels traits physiques nous révèle-t-il pour nous aider à imaginer Florence et sa mère? La mère de Florence: Lemme, plus vieille, corosse semane, ties habité b. La description physique de ces deux personnages est-elle significative dans le contexte de la discussion? Explique ta réponse. 2. En considérant les caractéristiques psychologiques des personnages, choisis de répondre à l'une des questions suivantes. Explique ta réponse en faisant référence aux caractéristiques psychologiques du personnage choisi et en t'appuyant sur des exemples tirés du texte. Quel personnage aimerais-tu rencontrer et mieux connaître? Explique ta réponse. Quel personnage préférerais-tu ne pas rencontrer. Explique ta réponse. 2, exblimer erreur tou contre c'est des fois ben dien on coeon COX



3. Comme témoin de cette conversation de famille, tu as sans doute constaté que chaque personnage a « une attitude ». Comment décrirais-tu l'attitude de chacun? Quelles valeurs profondes influencent leurs attitudes?

Décris l'attitude	Identifie les valeurs qui influencent l'attitude de chacun
de Florence envers ses parents	
	Une grosse valeur à Florence
négative envers ses parent	c'est de vivre sa propre vie. Elle
mais c'est pure parce quell	agit comme elle le fait avec
est tanné d'eux dernièrement	ses povents car elle trouve
Elle trouve aussicala plate	qu'ils contrôlent trop sa vie.
de tousours rester à la	Elle vert five ses propres decisions
maison. Elle est un peu	Elle yest assir de la liberte
déprint	et de l'intépendance Organie valeur
de Gaston envers sa fille	'
Constan a me bonne attitude	
	une de ses valours les plus
esprit overt'à de nouvelles	importantes c'est de compreidre
choses. Il vent entendre ce	ses entants. Il voitatre la
que sa fille a à die. IT	pour ses enfants. Son espit
	axent lui permet d'être plus
ment I est très simpathique	patient Homera done il
envers elle. Il supporte ses	pech micux lui comprendre,
d'Antoinette envers sa fille	
Arteinette aince sa fillermis	
elle so frustre assez conte	
	valeurs c'est olêtre traditional.
Florence questionne troples	Elle a été élevé avec des
cheres Cos decox se dispute	Facons traditionalles dancelle
soment car Florence red	a maithement cela comme valour.
blos maderno que so mere	Elle almo lefait que les femmes
Ardoinste est traditionnelles	
· ·	hommes travails forsde to
	naison Elle fait son devoir
5	d'due n'èse.



4. Choisis un personnage dont les valeurs t'impressionnent ou te touchent particulièrement. Explique ton choix en t'appuyant sur des exemples tirés du texte et en faisant des liens avec ton expérience personnelle ou avec celle de personnes qui t'entourent.

Florence m'impressione beaucoup. Jes valeurs sont les nomes que noi, le fait qu'elle s'argumente toignes avec ses parents qu soiet davoir un change ment d'environnement et qu'elle ne veut pas être la petite exclare quant elle se marie no aut purser à ma vie. Je m'argumente souvent avec mes parents au sujet de la religion. Je re comprend pas nes parents. C'est comme s'il ne m'entudoit pas, Je leur dit men opinion au soi et de la religion et ils ignorent C'est parce qu'ils ent leur idée de fait et rien no change C'est parce qu'ils ent leur idée de fait et rien no change C'est parce qu'ils ent leur idée de fait et rien no change Florence ne voit par davenir une temme qui reste ale maison cor ceci crée des nouvelles personnes et re nouvelle saiete Florence a peaucoap d'auda a de corrage de tracité, d'initiate de dévenuente persévernue. Elle est très fortermis des fois trop fait l'our poir la vivre, et el tu n'os pos l'eure à cest toi qui doit la vivre, et el tu n'os pos l'eureure avec cest toi qui doit la vivre, et el tu n'os pos l'eureure avec cest toi qui doit la vivre, et el tu n'os pos l'eureure avec cest toi qui doit la vivre, et el tu n'os pos l'eureure avec d'ene disant, « J'ai été heureuse... ». Croistique elle a vraiment été heureuse? Justifie ton optinion.

Te crois qu'Antennette a été houreuse avec Goston mois elle n'a pas nécessairement airmé co qu'elle faisait. Elle aveit probablement des novelles idois s'usécomme Florence mois elle n'a pas osé dire rien. Elle soivait la trodition. Elle a post-être été heureuse au debut des son mariage mais une fois qu'elle a réaliser qu'elle albit être un certaire toute sa vie, elle était dose pèré ét homassitériquet pas comprendre sa fille car elle n'a jamais eu autent de courage. Antoirette n'a pas été capable de s'expriner et d'e le regrete. Maisle possé est le passé et ce qu'elle pourroit laire nounterant cest d'essayer de comprendre sa fille.

BEST COPY AVAILABLE



- 6. a. Dégage trois thèmes privilégiés par l'auteur dans cet extrait.
- · La compréhension des enfants
- · La fradition (pus la réalité)
 - b. Choisis un de ces thèmes et démontre, à l'aide d'exemples tirés du texte, comment l'auteur a développé ce thème.

J'au choisi la compréhension des enfants l'aiteur dévempe ce thome plus dons le comportement de Gaston. C'est coston qui met le plus d'estont en essayant de comprendre Florence. Il veux entendre ce qu'elle a à dire. Coaston dit toujoors "Je suis prêt a Hècouter, moi. Il dit constament quelque chose qui nous laisse savoir qu'il est interessé dans as que florence a à dire. Par exemple. Je veux quetu le dises, je vois técouter, this pas besoin d'avoir peur! Il est un père impliquer dans la vie de sa fille. Il sière à ce qui embête ses erfants. Tout le texte est au sujet de loisser Florence exprimer ses inquiete

7. Selon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène ces personnages qui discutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte.

L'intention de l'auteur était de pous informer mois plus principalement de nous faire réfléchir à la réalité car la réalité c'est que de plus en plus de gens commence à faire ce qu'ils veulent. Ils ne suivent pas la tradition. Les choses commencent à se moderniser par exemple les jeures ant leurs propre opinions au lieu de suivre co que leur parents leur disent. Ils pensent pour eux-mêmes. Ce texte fait les parents et les jeures réfléchir Les parents pensent peut-être à mieux écouler à teur jeures et de lait qu'es jeures pensent pus à s'exprimer jeures et de lait qu'es jeures pensent pus à s'exprimer jeures et de lait qu'es jeures pensent pus à s'exprimer jeures et de la fait qu'es jeures pensent pus à s'exprimer

BEST COPY AVAILABLE



Commentaires – 3

Sélection de l'information

L'élève :

- fait ressortir de manière claire et juste l'intention de l'auteur en s'appuyant sur les thèmes du texte et sur une analyse personnelle (question 7); ex.: « ... nous faire réfléchir à la réalité [...] suivent pas la tradition. [...]. Les parents pensent peut-être à mieux écouter à leur jeunes... »;
- dégage plusieurs thèmes précis (question 6a); ex. : « La compréhension des enfants. La tradition [...], (Bonheur) »;
- fait ressortir de manière explicite la signification de l'un des thèmes en fournissant des exemples précis qui sont tirés du texte (question 6b); ex. : « Je suis prêt à t'écouter, moi. », « Je veux que tu le dises, je vais t'écouter... »;
- dégage et explique clairement plusieurs valeurs véhiculées par les personnages (question 3);
 ex.: valeurs traditionnelles d'Antoinette: « Elle aime le fait que les femmes sont dans la cuisine et les hommes... »;
- dégage et explique clairement comment et en quoi les valeurs des personnages influencent leurs actions, en faisant référence au texte; exemple de la question 3 : « [Gaston] ... une de ses valeurs les plus importantes c'est de comprendre ses enfants. », « Il veut entendre ce que sa fille a à dire. »; exemple de la question 5 : « [Antoinette] ... elle n'a jamais eu autant de courage. Antoinette n'a pas été capable de s'exprimer... ».

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit de façon précise aux caractéristiques physiques des personnages (question 1); ex.:
 « ... l'apparence n'est pas le probleme. C'est plus [plutôt] d'un problème psychologique... »;
- réagit clairement aux caractéristiques psychologiques, en appuyant ses réactions sur sa vision personnelle, tout en respectant le contexte (question 2); ex.: « Elle analyse beaucoup le passé avec le futur. En plus d'être moderne, elle a son propre opinion [...] elle aime s'exprimer mais des fois elle dit un peu trop [...]. Par contre, [...] cela fait du bien au coeur. »;
- réagit de manière explicite et claire aux valeurs véhiculées, et ce, en fonction de son expérience personnelle et des gens qui l'entourent (question 4); ex. : « ... me fait penser à ma vie. », « Je m'argumente souvent avec mes parents [...]. Je ne comprend pas mes parents. [...] c'est bien de vivre sa propre vie car c'est toi qui doit la vivre... ».



Note	Critères de notation L'élève :
3	 dégage clairement l'intention de l'auteur en s'appuyant sur des exemples précis; dégage des thèmes importants dans le texte et fait ressortir la signification d'un de ces thèmes en fournissant des détails précis; dégage de façon précise les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir clairement l'influence sur leurs actions; réagit de façon précise, à partir de ses expériences personnelles ou de celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte.

Questions

Dans cet extrait, Marcel Dubé décrit brièvement ses personnages.
 a. Quels traits physiques nous révèle-t-il pour nous aider à imaginer Florence et sa mère?

Florence: Ses traits physiques sont: jeune, potite, bolle.
La mère de Florence: Barnore est a masse, rourte, vieille.

▲b. La description physique de ces deux personnages est-elle significative dans le contexte de la discussion? Explique ta réponse.

La description physique de ces deux porronmages est aignificative dans le centere de
la clicussion par lures maniere
de parlor et qu'est-ce qui c'est prose
dans leurs rice et cela dit tout à
prepas de leurs traits physiques.

 En considérant les caractéristiques psychologiques des personnages, choisis de répondre à l'une des questions suivantes. Explique ta réponse en faisant référence aux caractéristiques psychologiques du personnage choisi et en t'appuyant sur des exemples tirés du texte.

a. Quel personnage aimerais-tu rencontrer et mieux connaître? Explique ta réponse.
 b. Quel personnage préférerais-tu ne pas rencontrer. Explique ta réponse.

Ode personnage, que jaimerais remantrer et mous connectre est Baston parce que et mous pas seuvent des hammes qui en parce à tes problèmes c'est plus souvent en la jaimerais est plus souvent con aller la jaimerais bourant cela aller lui parler yeste parce qu'il est là la paur de compundre et a pies et l'airait son contre de condiment et a pies et l'airait son character de contre ten character et son la pour de compandre.

4



Français - 10^e année

Français langue première

3. Comme témoin de cette conversation de famille, tu as sans doute constaté que chaque personnage a « une attitude ». Comment décrirais-tu l'attitude de chacun? Quelles valeurs profondes influencent leurs attitudes?

Décris l'attitude	Identifie les valeurs qui influencent
Decris i attitude	l'attitude de chacun
de Florence envers ses parents	Forences
L'attitude do Floronce	#
envers ses pouents	Florence a une maleur
est qu'elle	de via professionnelle
D'arronge poo trop	ance chiello pulo
avec ens ex elle	poortont of sovering
trauve très plate	et comment quelle
comme forents.	verit etre 3a persono
	qu'elle neut étra.
de Gaston envers sa fille	Gaston?
2044-4000 do Conten	***
suners a fills est	Coopor o mo vagina
dri's very ecorrer	de aimer sa famille
à Florence Les l'ignores	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
box or yo parovago	Et game, la bonge a se
DOD CHICAN STREETS WITH	fille Florence.
faire lest grament	
comprandra Elaborace	
d'Antoinette envers sa fille	Antoinette:
etternopris operations	#
enners so fille mous	rueller en a otteriobre-
Antoinette ne pombe	de l'amour pouce
to orner E ento and	Qu'elle cume et
Sion Somb so décision	relle est très hou-
gration and are	torre oris gorsen
FILTHONIETTE JENY DOR	son moru.
l'écouter et est un	
peu insultée. Sur	·
guar Florence dix	5
a proposition.	BEST COPY AVAILABLE



floge 5;

Colette

#3 Identifie les valeurs qui influencent l'atlàtule 3 museurs 3

Florence:

Thrence a une voluir de confidence parce
qu'elle c'est de qu'elle veut dans lavre
et sais re qu'il est bon pour sa vil a
poi-môme.

-> Coden a une valeur de comprendre les autres parce que quand Florence lui a ait de quai qu'elle pensaitilui et a Gaston actit que c'était la vériter et comprend pourquoi Florence a distable.

<u>Amoinettes</u>

-TAMOINETTE à une valeur traditionnelle parce qu'elle ponse pas que les raisons à Florence est banne. Anterinette est pas d'accord.

BEST COPY AVAILABLE



4. Choisis un personnage dont les valeurs t'impressionnent ou te touchent particulièrement. Explique ton choix en t'appuyant sur des exemples tirés du texte et en faisant des liens avec ton expérience personnelle ou avec celle de personnes qui t'entourent.

smorat tas airiohs is and appropriated of all some or as a smoral and arrival are arrival and conditions of a such and arrival arrival arrival arrival and arrival arrival and allowing and arrival and arrival and arrival and arrival and arrival ar

5. Face à Florence qui l'attaque, Antoinette se défend en disant, « J'ai été heureuse... ». Croistu qu'elle a vraiment été heureuse? Justifie ton opinion.

Je pense que Antoinette éteit toureuse muis pas teureuse ausai parce qu'elle l'aime boculoup Gaston donc elle faisait n'impaile quai pour lui, mais je pense qu'elle aurait aimée avoir fait von roixe de futur. Mais dans de temps là tout éteit traditionnel donc elle auxit pas de chair mais de puirre la tradition.

Français Français 6

6.	a.	Dégage trois thèmes	privilégiés par	r l'auteur dans cet extrait.
٠.	•	Dogugo trois troines	priving too be	I wateut amis out extract.

· La réalité de quei qu'en veut aujourd'hui

· sa tradition

convey all runno's.

b. Choisis un de ces thèmes et démontre, à l'aide d'exemples tirés du texte, comment l'auteur a développé ce thème.

Le thème que je rais domantror le est la tradition. El tradition dons relle polite pròce de trodition dons relle polite pròce de trodition est beauroup le conflit est brassé sur la tradition. Une example que j'ai choisis dans le la même plus j'ai choisis trents dans la même plus reverses que tu ris dans la même plus reversine depries trents ans "et la même plus pas desenir une machine des enfonts, je ne nery pas desenir une machine à faire du pas fommes ferient con est an pas vois mensinire except pour contenter leursmaris. C'est la vieille tradition.

7. Selon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène ces personnages qui discutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte.

Lindentien de l'auteur en mettent ces personnages en siène, est pour nous divertir de la vie d'aujourd'hui. Les droits des gens. De leures cepacités de pirre comme ils le peulent. D'être capable d'exprimer leurs centiments avec leure familles.



Commentaires – 3

Sélection de l'information

L'élève :

- dégage de manière un peu confuse (idées incomplètes) l'intention de l'auteur sans s'appuyer sur des exemples explicites tirés du texte (question 7); ex. : « ... pour nous divertir [...]. Les droits des gens. De leurs capacités de vivre comme ils le veulent. D'être capable d'exprimer leurs sentiments avec leurs familles. ». L'élève a atteint le rendement 2 pour ce critère;
- dégage plusieurs thèmes pertinents (question 6a); ex. : « La réalité [...], La tradition,
 L'amour des jeunes. »;
- fait ressortir de manière assez précise la signification du thème de la tradition (question 6b) : il explique que « Tout le conflit est bassé sur la tradition. ». Il s'appuie sur des exemples appropriés du texte; ex. : « ... parce que tu vis dans la même p'tite routine depuis trente ans [...]. Je ne veux pas devenir une machine... »;
- dégage clairement les valeurs véhiculées par les personnages (question 3); ex. : « Florence [...] vie professionnelle [...] confidence... », « Gaston [...] aimer sa famille [...] comprendre les autres... », « Antoinette [...] l'amour [...] traditionnelle... »;
- fait ressortir assez clairement l'influence des valeurs des personnages sur leurs actions; exemple de Gaston à la question 3 : « ... quand Florence lui a dit de quoi qu'elle pensait de lui et Gaston a dit que c'était la veriter et comprend pourquoi Florence a dit cela. »; exemple de la question 5 : l'élève explique que l'amour d'Antoinette pour Gaston et son attitude traditionnelle l'ont empêchée de faire « ... son rêve de futur [...] elle avait pas de choix... ».

Réactions/Liens

L'élève:

- réagit de manière imprécise face aux caractéristiques physiques, sans faire de lien avec les exemples tirés du texte (question 1); ex.: « ... qu'est-ce qui c'est passé dans leurs vies et cela dit tout à prepos de leurs traits physiques. ». L'élève a atteint le rendement 1 pour ce critère:
- réagit de façon précise aux caractéristiques psychologiques d'un personnage, en s'appuyant sur ses expériences personnelles et implicitement sur le fait que Gaston écoute Florence (question 2); ex.: « ... tu voix pas souvent des hommes qui écoute à tes problèmes c'est plus souvent la mère. [...] j'aimerais beaucoup cela aller lui parler juste parce qu'il est là pour t'écouter... »;
- réagit de manière explicite aux valeurs véhiculées dans le texte, tout en faisant référence au texte ainsi qu'à ses expériences personnelles (question 4); ex.: « Tous ses valeurs [de Florence] touchent son futur. Comme exemple quand elle dit: "Je ne veux pas devenir une machine à faire des enfants…" [...] j'ai eu un argument avec mes parents [...] comment que moi je voulais étre et pas comment qu'il voulait que je suis. ».



Note	Critères de notation L'élève :
2	 dégage clairement l'intention de l'auteur en s'appuyant sur des exemples généraux; dégage des thèmes importants dans le texte et fait ressortir la signification d'un de ces thèmes en fournissant des détails généraux; dégage de façon générale les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir de façon générale l'influence sur leurs actions; réagit de façon générale, à partir de ses expériences personnelles ou de celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte.

Exemple 1
Questions
 Dans cet extrait, Marcel Dubé décrit brièvement ses personnages. a. Quels traits physiques nous révèle-t-il pour nous aider à imaginer Florence et sa mère?
Florence: Balle seune.
La mère de Florence: Vieille, grosse
 La description physique de ces deux personnages est-elle significative dans le contexte de la discussion? Explique ta réponse.
Dui, parce que quand Florence dit qu'elle ne reut pas devenir une machine à engraisser
ne reut pas devenir une machine à engraisser et à viellir sa mère se sent viser. Florence
ressent probablement su dédint pour sa
mère parce qu'elle upporte encore de vielles
idéologies
 En considérant les caractéristiques psychologiques des personnages, choisis de répondre à l'une des questions suivantes. Explique ta réponse en faisant référence aux caractéristiques psychologiques du personnage choisi et en t'appuyant sur des exemples tirés du texte. a. Quel personnage aimerais-tu rencontrer et mieux connaître? Explique ta réponse. b. Quel personnage préférerais-tu ne pas rencontrer. Explique ta réponse.
a) Le personnage que j'aimerais mieux connoî- tra serait Elorence grance qu'elle est idéar
liste et ne veut veut pas se laissen
diriger. Elle a diti "mais je veny parme
samer faire" Elle est indipendante at
,
4



3. Comme témoin de cette conversation de famille, tu as sans doute constaté que chaque personnage a « une attitude ». Comment décrirais-tu l'attitude de chacun? Quelles valeurs profondes influencent leurs attitudes?

Décris l'attitude	Identifie les valeurs qui influencent
	l'attitude de chacun
de Florence envers ses parents	
Florence est arrogante	Elle est independant
envery sas parents	et vois se que son
Elle ne rent pos eur parlé parcequ'elle	gutura pour elle.
eur parlé parcequ'elle	Elle veit virce so
les croit bornés.	vie. Ell veut être haven
de Gaston envers sa fille	
Il est prèt à l'écoute	De est honnète. De
et il est orwest a se	venticonnaître la
qu'elle o à dire. el	verité De ne veul
semble compatir arec	pas que sa fille soit
elle Ol essai de	malpeureuse.
comprendre son pro.	
bleme.	
d'Antoinette envers sa fille	
Elle pense que Florence	e Elle croit en l'honnê
Elle pense que Florence est gâté et ingrate. Elle me comprend pas se que Florence veut	Teter et le travail
Elle me comprend pas	Elle se contente du
se que Florence veut	getit pluy gwelle a.
sparce qu'elle est abitus	·
à sa vie.	
	BEST COPY AVAILABLE



 $_2$ 59

4. Choisis un personnage dont les valeurs t'impressionnent ou te touchent particulièrement. Explique ton choix en t'appuyant sur des exemples tirés du texte et en faisant des liens avec ton expérience personnelle ou avec celle de personnes qui t'entourent.
Las valeurs de Laston m'impressionnent
Danne mother a accietà ciesti mon taut co
monde au a la courage de haire lace à
monde qui a la courage de faire face à la vérité Quand Florence lui a dit se
ru'elle pensoit de la maison de son en-
ploi et de sex décisions il a eu le coura-
qu'elle pensait de la maison, de son en- ploi et de ses décisions il a eu le coura- ge de l'admettre, mêmes il avatt ses raisons.
Beaucoup de personnes n'auvroient
pas été cappelle d'avoier que ses
valeure laissaient très peu pour sa
famille.
 Face à Florence qui l'attaque, Antoinette se défend en disant, « J'ai été heureuse ». Crois- tu qu'elle a vraiment été heureuse? Justifie ton opinion.
Je crois qu'elle a été heureuse par
rapport ou temps et au moisons dis-
ponibles Comme Florence a dit elle a
eru l'être. Dans sontement monde se contentair
de re qu'ils avaient et le bonheur
se mesurait par si t'avait asseva
marger, à le rêtir et une maisone à
Toi.
January Comments of the second
SERVICE STATES AND A SERVICE A



Français – 10^e année Français langue première

Exemples de travaux d'élèves

Projet de lecture

6. a. Dégage trois thèmes privilégiés par l'auteur dans cet extrait.
· Le conflit parent enfants.
· Le conflit parent enfants. · Le désir pour un futur meillour
· <u>la vérité</u>
 b. Choisis un de ces thèmes et démontre, à l'aide d'exemples tirés du texte, comment l'auteur a développé ce thème.
L'auteur a développé le thème du conslit
marent - onlare to common met avec Ontainette au
désaprouveit que sa fille entre tand et foit un commentaire négatif sur sa tenue. Horence retorque et la chicane commence.
Charles to the second of the s
Florence Tient à ses valours et sa mère
Tient au sienes Perssonne seut lâché tandis
que Laston essai de comprendre le com- portement de sa fille.
<u>-</u>
7. Selon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène ces personnages qui discutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte.
Exprimer son point de vue sur la diri-
sence des familles et de la révolte de
la nouvelle génération Eyomple: quand
antoinette dit ruras Trop loin,
Florence ! et Florence respond, "Ja préfère
moure plutot que de revos en esclarage
Moure Milas Mile.
⁷ BEST COPY AVAILABLE
DEGLOOF FAAUEADEE



Commentaires

Sélection de l'information – se rapproche du rendement 3

L'élève :

- dégage clairement l'intention de l'auteur en s'appuyant sur des exemples appropriés (question 7); ex.: « ... Antoinette dit "Tu vas trop loin, Florence!" et Florence répond, "Je préfère mourir plutôt que de vivre en esclavage toute ma vie." ». L'élève a atteint le rendement 3 pour ce critère;
- dégage de façon perspicace plusieurs thèmes importants (question 6a); ex. : « Le conflit parent-enfants. Le désir pour un futur meilleur. La vérité ». L'élève a atteint le rendement 3 pour ce critère;
- fait ressortir la signification de l'un des thèmes dégagés en fournissant des détails pertinents sur les relations entre Antoinette et Florence (question 6b); ex. : « ... avec Antoinette qui désaprouvait que sa fille entre tard et fait un commentaire négatif sur sa tenue. Florence retorque et la chicane commence. »;
- dégage assez clairement les valeurs véhiculées par les personnages, mais a tendance à les exprimer sous forme de qualités personnelles (question 3); ex. : « Elle est indépendante... », « Il est honnête. ». Il fait néanmoins ressortir les valeurs de Florence (indépendance et bonheur personnel), de Gaston (honnêteté, vérité et bonheur de sa fille) et d'Antoinette (travail et contentement); la valeur de l'honnêteté est moins pertinente chez Antoinette qui préfère plutôt cacher ses sentiments. L'élève se rapproche du rendement 3 pour ce critère;
- fait ressortir de façon claire l'influence des valeurs des personnages sur leurs actions (question 3); ex.: Gaston « ... est ouvert à se qu'elle [Florence] a à dire. Il semble compatir avec elle. ». À la question 5, l'élève explique qu'Antoinette était probablement heureuse à cause de ses valeurs qui étaient celles de son époque : « ... le bonheur se mesurait par si t'avait assez à manger, à te vêtir et une maison à toi. ». L'élève a atteint le rendement 3 pour ce critère.

Réactions/Liens - 2

L'élève:

- réagit de façon explicite aux caractéristiques physiques des personnages (question 1) en faisant le lien entre l'apparence de la mère et les « ... vieilles idéologies. ». Il est clair que Florence, qui « ... ne veut pas devenir une machine à engraisser et à vieillir... », rejette en même temps les idées traditionnelles de sa mère. L'élève a atteint le rendement 3 pour cet aspect du critère;
- réagit de façon perspicace, mais peu développée, aux caractéristiques psychologiques des personnages (question 2); ex.: « ... Florence parce qu'elle est idéaliste et ne veut veut pas se laisser diriger. ». Il apporte un exemple du texte à l'appui : « Elle a dit "Mais je veux pas me laisser faire." »;
- réagit de manière générale aux valeurs véhiculées en fonction de ses connaissances de la vie familiale et de sa compréhension du texte (question 4); ex.: « ... c'est pas tout le monde qui a le courage de faire face à la vérité. Quand Florence lui a dit se qu'elle pensait de la maison, de son emploi et de ses décisions, il a eu le courage de l'admettre, même s'il avait ses raisons. ».



Note	Critères de notation	
	L'élève :	
2	 dégage clairement l'intention de l'auteur en s'appuyant sur des exemples généraux; dégage des thèmes importants dans le texte et fait ressortir la signification d'un de ces thèmes en fournissant des détails généraux; dégage de façon générale les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir de façon générale l'influence sur leurs actions; réagit de façon générale, à partir de ses expériences personnelles ou de celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte. 	

Exemple 2 Questions 1. Dans cet extrait, Marcel Dubé décrit brièvement ses personnages. a. Quels traits physiques nous révèle-t-il pour nous aider à imaginer Florence et sa mère? décalletée Florence: Courtiches, La mère de Florence : obres (machin : à engraisse) b. La description physique de ces deux personnages est-elle significative dans le contexte de la discussion? Explique ta réponse. êtie lilie-difféndre 2. En considérant les caractéristiques psychologiques des personnages, choisis de répondre à l'une des questions suivantes. Explique ta réponse en faisant référence aux caractéristiques psychologiques du personnage choisi et en t'appuyant sur des exemples tirés du texte. Quel personnage aimerais-tu rencontrer et mieux connaître? Explique ta réponse. b. Quel personnage préférerais-tu ne pas rencontrer. Explique ta réponse. désapointée



3. Comme témoin de cette conversation de famille, tu as sans doute constaté que chaque personnage a « une attitude ». Comment décrirais-tu l'attitude de chacun? Quelles valeurs profondes influencent leurs attitudes?

Décris l'attitude	Identifie les valeurs qui influencent l'attitude de chacun	
de Florence envers ses parents		
Elle est fatiguée d'être	-indépendance	
avec marce qu'elle ne	- solitaire	
fait que parle niga-		
tivement mais elle a	-comage	
peur de leur din la	- réalisme	
vérité.) Elle dit la vérite	-desapointement	
indirectement		
Quello n'est plus interres	<u>. </u>	
de Gaston envers sa fille	-	
al est très passifide	- famille	
veux comprendre les	- vésite	
problèmes de sa fille.	-amitié	
Le régatif ne l'enqui	-layauti	
ête pas parce qu'il	- nonnétité	
laisse Flarance lui	- réalisme	
dire quiest-ce qu'elle	-tolinant	
pense de lui.		
d'Antoinette envers sa fille		
Elle semble être	- respect	
inquête parce que	- inquétude	
lorsan elle entend	- justo se	
Florence pauler	-amilié	
michament à son		
père, elle lui dit		
sourent d'auites		
parce qu'elle pense		
que se va alaiser gaston		
que se va alaiser gaston. Elle ne veux pas que Baston. Soit thists.		
soit trists.	•	



4. Choisis un personnage dont les valeurs t'impressionnent ou te touchent particulièrement. Explique ton choix en t'appuyant sur des exemples tirés du texte et en faisant des liens avec ton expérience personnelle ou avec celle de personnes qui t'entourent.

de values de Gaston m'impressionnes
portulisment par entoncie la vente nême

ce qu'il fait de mal pour améliare.

Dar exemple, larque Florence sui parlait
de ses défaut. Atainette lui suppliait
d'arrête mais Gaston sui disait de
continue. De cordimes, les gens ne
veulont pas entendre le négatif parce
que sa les albaises. Pou exemple, une
personne qui a fait un exposé oral en
avant de la classe ne l'a pas lien fait
alors it a besoin de commants sis
faiblesse pour qu'il peussent améliares la

5. Face à Florence qui l'attaque, Antoinette se défend en disant, « J'ai été heureuse... ». Croistu qu'elle a vraiment été heureuse? Justifie ton opinion.

Non je ne pense pass qu'elle a été
herreuse parce qu'elle était une
machine à laver engaisser et viellir.
Cependant elle dit qu'elle a été herreuse
pour montre à Florence que c'est
possible d'être herreur même si tu
vie des moments difficiles. Elles dit
cela pour aider Florence à franchir

BEST COPY AVAILABLE



Exemple 2	
6. a. Dégage trois thèmes privilégiés par l'auteur dans cet extrait.	
• haison	
0:0.0145	
- tuesca	
• <u>adalam</u>	
b. Choisis un de ces thèmes et démontre, à l'aide d'exemples tirés du texte, comment l'auteur a développé ce thème.	
Dans cet extrait le thême de la	
liberto est très brien exploite. Pour	
example, Flarence dit à as parents qu'el	le
veux aller vivre en chambe parce qu'elle	
west être like et indépendante. Un autre	
exemple sesait "augurd'hui, je veux avoir	
ma ire à mai, je veut être libre, indiper	rdanti"
(p. 3 3 l'ene ligne). Se nont deux exemples qui	<u>.</u>
montre que Florence est fortiguée d'être	
avec ses parents paire qu'ils ent une	
<u>vie plate. Elle est aussi fatiguée de sess persen</u>	. مثل
Elle ait que la vie est plate, la maison en	
tombe sur la dos.	
7. Selon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène ces personnages qui	
discutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte.	
d'intention de l'auteur qui met en	
seine des personnages servit de démontre	_
comment vivent des gens qui ne s'anange	
pas trop Iren ensemble. Un outre intention	1
servit de démontrer comment des gens	
pensent.	
	
. 7	



Commentaires

Sélection de l'information - 2

L'élève:

- dégage assez clairement l'intention de l'auteur, mais sans faire référence au texte (question 7);
 ex.: « ... serait de démontrer comment vivent des gens qui ne s'arrange pas [...] de démontrer comment des gens pensent. »;
- dégage plusieurs thèmes généraux (question 6a); ex : « haïson, liberté, tristesse »;
- fait ressortir la signification d'un des thèmes dégagés en s'appuyant sur des exemples explicites tirés du texte (question 6b); ex. : « Aujourd'hui, je veux avoir ma vie à moi, je veut être libre, indépendante. ». L'élève a atteint le rendement 3 pour ce critère;
- dégage de manière claire, les valeurs véhiculées par les personnages (question 3), mais y inclut parfois des descripteurs d'attitudes tels que « ... solitaire [...] désapointement... », « ... inquiétude... »;
- dégage partiellement l'influence des valeurs des personnages sur leurs actions (question 3); il fait ressortir l'indépendance de Florence; ex.: « ... elle n'est plus intérreser à vivre avec eux. », il mentionne qu'elle accorde de l'importance au « courage » et parle de sa « ... peur de leur dire la vérité », sans expliquer que sa peur vient probablement du fait qu'elle ne veut pas blesser ses parents.

Réactions/Liens – 3

L'élève:

- réagit de façon précise à la description physique des personnages (question 1), en signalant que le contraste dans les descriptions de Florence et de sa mère souligne le fait que Florence « ... n'est pas pareil que s'est parents. Elle veut être libre différente. ». L'élève a atteint le rendement 3 pour ce critère;
- réagit de façon claire aux caractéristiques psychologiques des personnages, en s'inspirant de sa vision du monde et en fournissant des exemples appropriés du texte à l'appui (question 2); ex. : il trouve que Florence « ... semble très découragée de la vie et elle est beaucoup trop négative. ». À la question 5, il justifie pourquoi, à ses yeux, Antoinette n'a pas été heureuse : « ... parce qu'elle était une machine à laver, engraisser et vieillir. ». Il tente d'expliquer pourquoi elle ne dit pas la vérité : « Elle dit cela pour aider Florence à franchir ses obstacles. »;
- réagit de façon explicite aux valeurs véhiculées dans le texte (question 4) : il admire Gaston « ... parce qu'il veut entendre la vérité même si elle est négative. ». Il appuie son point de vue en citant des exemples précis tirés du texte et de son vécu. L'élève a atteint le rendement 3 pour ce critère.



67

Note	Critères de notation L'élève :	
2	 dégage clairement l'intention de l'auteur en s'appuyant sur des exemples généraux; dégage des thèmes importants dans le texte et fait ressortir la signification d'un de ces thèmes en fournissant des détails généraux; dégage de façon générale les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir de façon générale l'influence sur leurs actions; réagit de façon générale, à partir de ses expériences personnelles ou de celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte. 	

Questions

Dans cet extrait, Marcel Dubé décrit brièvement ses personnages.
 Quels traits physiques nous révèle-t-il pour nous aider à imaginer Florence et sa mère?

Florence: Florence: Ott. Beller ex ello viet quest. (a) quielle crux photodocome via. La mère de Florence: Mochanosabele, fort du Morga, qui organisse et vieulut

 La description physique de ces deux personnages est-elle significative dans le contexte de la discussion? Explique ta réponse.

Dil Coderanjtim prypique de rea doux pointmen sortaignistidice dous locatente do traincussion à cause. Florence, no vait pas se dous locatente do traincussion à cause. Florence in modure elle territories comme as mère. Cle voir trais unes 18 modures elle societ produce de voir de paurete alors elle no veut pos closents comme as moss. Florence ne voir topo de marie pas closents comme as moss. Florence ne voir topo de modire de sacrifit de servicios de modures de sacrifits. desenis une modure à hore en plus alore modires de

En considérant les caractéristiques psychologiques des personnages, choisis de répondre à
l'une des questions suivantes. Explique ta réponse en faisant référence aux caractéristiques
psychologiques du personnage choisi et en l'appuyant sur des exemples tirés du texte.
 Quel personnage aimerais-tu rencontrer et mieux connaître? Explique ta réponse.
 Quel personnage préférerais-tu ne pas rencontrer. Explique ta réponse.

P.4

Questions

BEST COPY AVAILABLE

#16(July)

4 mérago et une machine qui engraisse et viellet. Elle ne vient par avoir une vie d'exclaves. Ale regade uniment à cont futur



3. Comme témoin de cette conversation de famille, tu as sans doute constaté que chaque personnage a « une attitude ». Comment décrirais-tu l'attitude de chacun? Quelles valeurs profondes influencent leurs attitudes?

Décris l'attitude	Identifie les valeurs qui influencent l'attitude de chacun
de Florence envers ses parents Florenco, a una maurine attitude	vies la vie est une valeur
Contre Des prients à Couse elle	qui l'influence à course elle
no vent soo gorden lem tradition	
ally exist vivre une vie plus	etmodernos Elle verd avois
moderne) et unes bonnes vie	cles chargements dans sa
	<u> </u>
<u> </u>	
de Gaston envers sa fille	
Geston est un père qui à	Formilles 1 to famille est to well
uno parma bane attitudos	la pius importante des Geston.
ensers Do fille II la laissolves	Lug lagent netal nen, an il
ben sexprimes ex due conchielle	en asat bean pour sisse mais
2 au Dont Coem. I ne l'intermpe	
pos non plus. Il eat thos	d'acrès pos mal d'enfont et vivre
Congerdo.	tres ben en familles
d'Antoinette envers sa fille	
Antoinette est une mère qui	Francillo 8 La famille est la valey
2 une attitude attitude enven	La prusimportante d'anionette
An fille an new cour postup	aussi. Our elle vivail photos
Ches. Ello no la laiserais pos	dans la pauvretre mais Comminum
Desprimer Si Da no Dellait pos	dangent Sufficient pau elle
pour Goston Mais une bonne	dues la vie familliale Had
chose est quelle no se laisse	la vao la plus importanto.
boo works were	

BEST COPY AVAILABLE



4. Choisis un personnage dont les valeurs t'impressionnent ou te touchent particulièrement. Explique ton choix en t'appuyant sur des exemples tirés du texte et en faisant des liens avec ton expérience personnelle ou avec celle de personnes qui t'entourent.

Florence étal la personne avec, les valeurs qui mimpressionner et me tauchent porticulièrement à Cause eller a des valeur purs moderner que les autres personnes de se famille.
Elle nouveut pos voirse comme externer dans le viery temps. Elle no veut pos se moviei avoir plein enfant et faire le manno, repan et en plus de prenche sain de ser enfants tout les temps. Elle veut vivre une pleme vie et être cont ente de so vive. Florere nos suit pos se movie à cause elle veut prenches une différent loute pour faire se vive. Elle voir ente ente pour prenche une différent comme con s'" se nouveux pos devenir unes mochines à faire des enfants, je no veux pos devenir unes mochines et vieillie. La preuve est juste là em plus dans une autre partie elle dil "se préter mourir plutôtique des vivre en escraçe toute me vie." Elle est super.

5. Face à Florence qui l'attaque, Antoinette se défend en disant, « J'ai été heureuse... ». Croistu qu'elle a vraiment été heureuse? Justifie ton opinion.

ron, f. no cros pas qu'Antoinette à cramon ête hemoure. La rainon est que je passe qu'elle à vecu une vie pleise de minière. Acrons à éte une super perme j'en sur sur sur sur qu'elle à surveigr. Je l'admine pau cela. Pour elle l'augent no valoit pas toute paur elle. Dans le long se se peut que maintenantelle est heureuse) mois durai peut-être elle aussi ausait très bien almoé de faire quelque choses au plus dans se vie main mentallement il n'y avait n'en des que à faire. Et pau elle l'aigent était de layert mais la famille était très important.



 $\overline{70}$

- 6. a. Dégage trois thèmes privilégiés par l'auteur dans cet extrait.
- · Une destrômes que lauteur à démontré est limau.
- · Une douglème, trômes que l'enten a démontre renset la réalité.
- · Une transmettionesque reuteu nous a domontre servit la tradition.
 - b. Choisis un de ces thèmes et démontre, à l'aide d'exemples tirés du texte, comment l'auteur a développé ce thème.

Latroftion est une des thèmes que la teur a demontre. Commostratition le borne façon de vivre était que tute mossible à quelquen. Enreite tu aux unes famille dénviron pun que des cinq enforts. La femme reptait à la maison durant ser enforts, l'hamme travailles demos. Quant les enforts quardissait les felles restait dans le maison et aideid à leu même et les gass ellait dehas pour àides à leu père. Les femmes prenait soin des enfonts, faissait le mémos, faissait le memos, faissait les repos et le vaiselle. En plus cept eux qui faissait le laurge des vietements. Plus toid les enfonts se mariait et toute était supossé de recommencarpour garder la tradition. Cétait une voire chaînes.

7. Selon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène ces personnages qui discutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte.

Lintentian de lauteur Devait des nous deventir. Mon Deulement nous divertir mais aussi des nous informer à propos du vierx temps. C'est pour nous démontrer Comment le vie à changeé et comme l'attitude des aens change dannée en année. La vie daistre pais n'étail pas tayour nodes. La vie était penêmes. Aussi d'année en année les voleurs changent.

7

BEST COPY AVAILABLE



Commentaires - 2

Sélection de l'information

L'élève :

- dégage clairement l'intention de l'auteur, mais en faisant référence indirecte au texte et en y ajoutant sa vision personnelle (question 7); ex. : « La vie dautrefois n'était pas toujours rose [...]. Aussi d'année en année les valeurs changent. »;
- touche à plusieurs grands thèmes de l'extrait (question 6a); ex. : « ... l'amour [...] la réalité [...] la tradition. »;
- fait ressortir la signification d'un des thèmes dégagés (question 6b) en associant ses connaissances du mode de vie d'autrefois à celui présenté par l'auteur; toutefois, il ne fournit pas d'exemples tirés du texte; ex. : « ... l'homme travaillait dehors. [...] Les femmes [...] faissait le ménage, faisait les repas et la vaiselle. »;
- dégage peu de valeurs véhiculées par les personnages, mais les explique assez clairement en se référant au contexte de leur vie; (question 3); ex. : La famille : « C'était d'avoir pas mal d'enfant et vivre très bien en famille. », « La vie familliale était la vie la plus importante. »;
- fait ressortir de façon claire l'influence des valeurs de Florence sur son comportement avec ses parents (questions 3 et 4); à la question 3, l'élève associe, de façon générale, la « ... bonne attitude [de Gaston] envers sa fille. » à l'influence que la valeur de la famille a sur Gaston, mais il fait mal le lien entre l'importance de la famille chez Antoinette et son « ... attitude envers sa fille qui ne vaux pas trop chèr. ».

Réactions/Liens

L'élève :

- réagit de façon précise à la description physique des personnages, en montrant que l'aspect physique de la mère symbolise pour Florence la vie qu'elle ne veut pas (question 1); ex.:
 « Elle veut avoir une vie moderne elle est fatiguée de vivre une vie de pauvreté [...]
 Florence ne veut pas [...] devenir une machine à bébé [...] qui engraisse et vieillit... ».
 L'élève a atteint le rendement 3 pour ce critère;
- réagit de façon générale aux caractéristiques psychologiques d'un personnage, en faisant référence à la façon dont Florence s'est exprimée (question 2); ex. : « ... pas mal brave pour s'exprimer [...] courage de s'exprimer... »; par contre, il s'inspire plus clairement de ses valeurs et souhaits personnels; ex. : « Je ne connais trop de personnes [...] qui auraient eu le courage de s'exprimer comme cela [...] je pourrais aussi peut-être apprendre d'elle... ». Il réagit de façon personnelle à la question 5 : il tente de défendre Antoinette qui se dit heureuse en interprétant ses sentiments et ses réactions; ex. : « Pour elle l'argent ne valait pas toute... », « ... peut-être elle aussi aurait très bien aimée de faire quelque chose de plus dans sa vie mais mentallement il n'y avait rien de plus à faire. »;
- réagit de manière générale aux valeurs véhiculées à partir d'exemples tirés du texte, sans faire de liens avec son expérience personnelle (question 4); ex. : « ... elle a des valeur plus moderne que les autres personnes de sa famille. Elle ne veut pas vivre comme esclaves [...] elle dit "Je préfère mourir plutôt que de vivre en esclavage..." ».



Note	Critères de notation		
	L'élève :		
	 dégage vaguement l'intention de l'auteur sans s'appuyer sur des exemples ou en présentant des exemples imprécis; dégage des thèmes importants dans le texte, mais explique vaguement la 		
1	signification d'un de ces thèmes; • dégage de façon vague les valeurs véhiculées par les personnages et en		
	fait ressortir de façon vague l'influence sur leurs actions;		
	 réagit de façon vague, en faisant peu de liens avec ses expériences per- sonnelles ou avec celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte. 		

	Exemple 1
	Questions
1.	Dans cet extrait, Marcel Dubé décrit brièvement ses personnages. a. Quels traits physiques nous révèle-t-il pour nous aider à imaginer Florence et sa mère?
	mère de Florence: marchine fans des enfants, machine a faire du méng
	 La description physique de ces deux personnages est-elle significative dans le contexte de la discussion? Explique ta réponse.
۲ ۲	est personnages là que signific que Florence evient comme sa meder pour le mal.
_	
	En considérant les caractéristiques psychologiques des personnages, choisis de répondre à l'une des questions suivantes. Explique ta réponse en faisant référence aux caractéristiques psychologiques du personnage choisi et en t'appuyant sur des exemples tirés du texte. a. Quel personnage aimerais-tu rencontrer et mieux connaître? Explique ta réponse. b. Quel personnage préférerais-tu ne pas rencontrer. Explique ta réponse. lorence parle que au la commandant elle me faisalitait confiance et ge peun aid la dure des suggestions quelle va peut - être usaalle prun par quelle dermense emme de la mental de la ment



Exemple 1

3. Comme témoin de cette conversation de famille, tu as sans doute constaté que chaque personnage a « une attitude ». Comment décrirais-tu l'attitude de chacun? Quelles valeurs profondes influencent leurs attitudes?

Décris l'attitude	Identifie les valeurs qui influencent l'attitude de chacun	
de Florence envers ses parents Les l	Elle vent sortis de la maison de c'est parents et être libre	
de Gaston envers sa fille		
qu'elle sonte de la maison.	au elle peut batin mais il va rien avo de change.	~
d'Antoinette envers sa fille	Sa mere ne vent ales	olument
de la maison	pas quelle part par elle its devenir com mere qui est une me a toute fine ex: ménage	ne ca achine , bébé etc.



74

Exemple 1
4. Choisis un personnage dont les valeurs t'impressionnent ou te touchent particulièrement. Explique ton choix en t'appuyant sur des exemples tirés du texte et en faisant des liens avec ton expérience personnelle ou avec celle de personnes qui t'entourent. Florence para ave se sur sant somme elle. Te surs une personne que dans a per sur sur sur sur sur sur sur sur sur su
5. Face à Florence qui l'attaque, Antoinette se défend en disant, « J'ai été heureuse ». Croistu qu'elle a vraiment été heureuse? Justifie ton opinion. Mon parce que elle as ern l'être ton banhem elle l'ar innariné sans le vivre parce que elle s'elle principles d'agis selon les principles qu'elle l'arai été imparés.
6 BEST COPY AVAILABLE



Exemple 1
6. a. Dégage trois thèmes privilégiés par l'auteur dans cet extrait. • le regnet • l'acceptance • le desaccord
b. Choisis un de ces thèmes et démontre, à l'aide d'exemples tirés du texte, comment l'auteur a développé ce thème. Le désaccard: l'auteur a développé ce thème en methant plem de phrases que antoinette ne veux pas que Florence part de la massan de ces parents ex: "Tu vas trop lon, Florence!"
7. Selon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène ces personnages qui discutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte. Son intention c'est de montra au lecteur que il y a dea familles dans le monde l'aui passe a travière de ca. L'auteur recette siène peut-être urai en mortent qu'il n'y a rien de pas uran,
BEST COPY AVAILABLE



Commentaires - 1

Sélection de l'information

L'élève :

- ne réussit pas à dégager l'intention de l'auteur (question 7); ex. : « ... il y a des familles dans le monde qui passe a travère de ça. [...] cette scène peut être vrai en montent qu'il n'y a rien de pas vrai, qui exsiste pas etc... dans cette scène. »;
- dégage des thèmes qui sont plus ou moins justes (question 6a); ex. : « le regret, l'acceptance, le désaccord »;
- fait vaguement ressortir la signification de l'un des thèmes proposés (question 6b); ex.:
 « ... l'auteur a développé ce thème en mettant plein de phrases que Antoinette ne veux pas que Florence part de la maison... »;
- fait ressortir de façon implicite une valeur véhiculée par chacun des personnages; il tente plutôt d'exprimer les désirs des personnages (question 3); ex. : « Elle veux sortir de la maison de c'est parents et être libre. », « Il dit a ca fille qu'elle peut partir mais il va rien avoir de changé. », « Sa mère ne veut absolument pas quelle part parce que... »; ces explications suggèrent les valeurs relatives à la liberté, à la tolérance et à la tradition;
- dégage de façon vague l'influence de ces valeurs sur les actions des personnages (question 3); ex. : pour Florence qui veut la liberté, « Elle ne les [ses parents] écoutes pas. ».

Réactions/Liens

L'élève:

- présente des réactions inappropriées aux caractéristiques physiques des personnages (question 1); ex.: il cite des caractéristiques physiques et personnelles (1a) pour ensuite conclure (lb) que cela « ... signifie que Florence devient comme sa mère pour le mal. »;
- réagit de façon superficielle aux caractéristiques psychologiques des personnages, en s'inspirant de son vécu, mais sans faire référence au texte; exemple de la question 2 : « ... je pourrais la dire des suggestions quelle va peut-être essaillé... »; exemple de la question 5 : « ... ton [son] bonheur elle l'as imaginé sans le vivre parce que elle s'efforçais d'agir selon les principes qu'elle l'avait été imposés. »;
- ne réagit pas aux valeurs véhiculées, mais s'identifie plutôt à un personnage au niveau de la manière d'agir et de penser (question 4); « ... je vais déménager de la maison de mes parents. Je pense souvent à être libre et indépendant. ».



77

Note	Critères de notation L'élève :
1	 dégage vaguement l'intention de l'auteur sans s'appuyer sur des exemples ou en présentant des exemples imprécis; dégage un thème important dans le texte mais en explique vaguement la signification; dégage de façon vague les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir de façon vague l'influence sur leurs actions; réagit de façon vague, en faisant peu de liens avec ses expériences personnelles ou avec celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte.

Exemple 2 Questions 1. Dans cet extrait, Marcel Dubé décrit brièvement ses personnages. a. Quels traits physiques nous révèle-t-il pour nous aider à imaginer Florence et sa mère? La mère de Florence بالعا النو. b. La description physique de ces deux personnages est-elle significative dans le contexte de la discussion? Explique ta réponse. 2. En considérant les caractéristiques psychologiques des personnages, choisis de répondre à l'une des questions suivantes. Explique ta réponse en faisant référence aux caractéristiques psychologiques du personnage choisi et en t'appuyant sur des exemples tirés du texte. a. Quel personnage aimerais-tu rencontrer et missur des exemples tirés du texte. Quel personnage aimerais-tu rencontrer et mieux connaître? Explique ta réponse. b. Quel personnage préférerais-tu ne pas rencontrer. Explique ta réponse. 4



Exemple 2

3. Comme témoin de cette conversation de famille, tu as sans doute constaté que chaque personnage a « une attitude ». Comment décrirais-tu l'attitude de chacun? Quelles valeurs profondes influencent leurs attitudes?

Décris l'attitude	Identifie les valeurs qui influencent l'attitude de chacun
de Florence envers ses parents Elle croix que ses parents, aurtout aa mêre, essaient de contrôler sa vie. Elle se sent ignorée privée du neste du monde à cause d'eux.	· Elle croie qu'elle devrait avoir la liberté de faire ce qu'elle veux de sa vie.
de Gaston envers sa fille il veut viaiment l'écouter el est prêt à lui prêter l'oreille pour une fois ell lui dit: "Je suis prêt à téconter mai."	Il croit que tout le monde doit être écorité quand ils ont qualquechose à dire; Tout le monde à le droit à Son apinion et de l'exprimer.
d'Antoinette envers sa fille Alostile ! Hostile! Hostile! Mais pas physiquement Elle argumente avec Florence et Gaston pour que sa fille se marrie et que les choses restent comme il sont supposés	• Elle croit que Florence doit vivre la vie qui

5

BEST COPY AVAILABLE



Exemple 2

4. Choisis un personnage dont les valeurs t'impressionnent ou te touchent particulièrement. Explique ton choix en t'appuyant sur des exemples tirés du texte et en faisant des liens avec ton expérience personnelle ou avec celle de personnes qui t'entourent.

Gaston n'impressionne beautoup avec
res valours sur l'écoute d'une personne.
I) croit vainant qu'il est important
d'écouter quand quelqu'un a qu'olquechose
à dire, réactif ou pro Dans
à dire, régatif ou pro Dans l'extrait de la pièce "Florence" il
dépontrait qu'il était toujous
prêt à écoliter nême après que
Florence ait dit des choses qui
correct lui être offersion. Par
exemple, quand it dit: "Florence, T'as
en la franchise d'exprimer co que tu
sorsais tout à l'heure, où tu voux
continuer le suis touirrers prêt à
continuer je suis toujours prêt à totendre. " il démontre cette attitude
de time écoute envers sa fille:

5. Face à Florence qui l'attaque, Antoinette se défend en disant, « J'ai été heureuse... ». Croistu qu'elle a vraiment été heureuse? Justifie ton opinion.

Non, je ne crois pas qu' Portoinette a
vrainzent été heurause avand elle dit:
"J'ai été houreuse" norce qu'autrement,
ele l'aurait dit à doine voix et
ma a voix hosse. Elle arrait arrait
dit orurousi elle a été houreuse
tardis are la elle amendo la
misere a finir sa obrose.

6

BEST COPY AVAILABLE



Exemple 2
6. a. Dégage trois thèmes privilégiés par l'auteur dans cet extrait.
· <u>La liberte de choix (Florence)</u> · <u>L'importance de l'écoute des autres (Gaston)</u>
· La vie de "telle mère; telle fille". (Ambinette)
 b. Choisis un de ces thèmes et démontre, à l'aide d'exemples tirés du texte, comment l'auteur a développé ce thème.
Marcel Dubé a bion développé le thème de la liberte de choix d'un individu en
intégrant un personnage Florence qui se
daint aviolle a besoin dus de liberte et
d'indépendance avielle devrait avoir le
choix de faire ce qu'elle veut et quand
elle veut. Marcel illustre, avec ce
personnage, que n'importe qui a le droit
de faire ce qu'il veut de sa vie, et
que tout dépendra de l'individu et non
des autres.
7. Selon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène ces personnages qui discutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte.
Sebon mai, l'intention de l'auteur
lorsqu'il met an scène ces personnages qui discutent antre eux de cette façon, c'est de faire voir aux spectateurs
qui discutent entre eux de cette façon,
c'est de faire voir aux spectateurs
que presque n'importe quel problème est
discutable; mus just quand on garden
notre patiences et que nous ecoutions
discutable, mais juste quand on garder notre patiences et que nous écontions bien au point de vue les uns les

BEST COPY AVAILABLE



43

Commentaires - 1

Sélection de l'information

L'élève:

- dégage vaguement l'intention de l'auteur (question 7); ex. : « ... faire voir aux spectateurs que presque n'importe quel problème est discutable... »;
- dégage deux thèmes pertinents (question 6a) : « La liberté de choix [...] l'écoute des autres... »; le troisième thème identifié pourrait s'appliquer à l'extrait selon l'interprétation donnée à ses mots : « La vie de "telle mère; telle fille". »;
- explique de façon simple la signification d'un des thèmes dégagés en se référant de façon générale au texte (question 6b); ex. : « Florence, qui se plaint qu'elle a besoin plus de liberté et d'indépendance... »;
- dégage, parfois de façon implicite, une seule valeur véhiculée par chaque personnage (question 3): pour Florence, « ... la liberté de faire ce qu'elle veux... »; pour Gaston, « ... tout le monde doit être écouté... »; pour Antoinette, « ... vivre la vie qui lui est imposée. »;
- fait ressortir assez clairement l'influence des valeurs des personnages sur leurs actions (question 3); ex. : pour Florence, « Elle croie que ses parents, surtout sa mère, essaient de contrôler sa vie. »; pour Gaston, « Il lui dit : "Je suis prêt à t'écouter moi." »; pour Antoinette, « Elle argumente avec Florence et Gaston pour [...] que les choses restent comme il sont supposées. ». L'élève a atteint le rendement 2 pour ce critère.

Réactions/Liens

L'élève:

- réagit à la description physique des personnages sans voir une relation explicite entre les aspects physique et psychologique (question 1); ex.: « ... la description physique de Florence et Antoinette n'est pas tellement significative dans le contexte... », mais fait malgré tout le lien: « Florence ne veut pas vivre comme ses parents plutôt que ne pas y ressembler. »;
- réagit de façon personnelle, mais vague, face aux caractéristiques psychologiques des personnages : il ne fait aucune référence explicite au texte ou à son vécu; exemple de la question 2 : « ... elle est très nostalgique [...]. Antoinette vais tout faire pour que Florence pense de vivre comme elle a vécu. »; par contre, à la question 5, l'élève relève un exemple précis du texte pour appuyer son opinion qu'Antoinette n'a pas été heureuse;
- réagit de façon simple à une valeur du personnage choisi (question 4): il fournit un exemple tiré du texte; ex.: « "Florence, T'as eu la franchise d'exprimer ce que tu pensais tout à l'heure, si tu veux continuer, je suis toujours prêt à t'entendre." », mais n'établit pas de lien avec ses expériences personnelles.



Note	Critères de notation		
1	 L'élève: dégage vaguement l'intention de l'auteur sans s'appuyer sur des exemples ou en présentant des exemples imprécis; dégage des thèmes importants dans le texte, mais explique vaguement la signification d'un de ces thèmes; dégage de façon vague les valeurs véhiculées par les personnages et en fait ressortir de façon vague l'influence sur leurs actions; réagit de façon vague, en faisant peu de liens avec ses expériences personnelles ou avec celles de personnes de son milieu, aux caractéristiques physiques et psychologiques des personnages et aux valeurs véhiculées dans le texte. 		

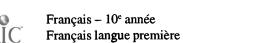
Questions
 Dans cet extrait, Mârcel Dubé décrit brièvement ses personnages. a. Quels traits physiques nous révèle-t-il pour nous aider à imaginer Florence et sa mère?
Florence: Tempe toli maigre.
La mère de Florence : ne se
 b. La description physique de ces deux personnages est-elle significative dans le contexte de la discussion? Explique ta réponse.
Dui con la mero de florance à restal à la moison laute
no vio et n'a jamais ele tropulles horo de la maison tondia
que flavone ne veux per être une martine a bêlé. En aure
mate ille ne new por être somme sa mêne.
2. En considérant les caractéristiques psychologiques des personnages, choisis de répondre à l'une des questions suivantes. Explique ta réponse en faisant référence aux caractéristiques psychologiques du personnage choisi et en t'appuyant sur des exemples tirés du texte. a. Quel personnage aimerais-tu rencontrer et mieux connaître? Explique ta réponse. b. Quel personnage préférerais-tu ne pas rencontrer. Explique ta réponse. A) mai journeur neur connaître et aucentus flouvre (as personnage préférerais la vient et de gui et a fait a vers pouchts plans je pense qui et a planeaux de survey pur norme et capable de fouir ecla. Elle au numer une qui jeunes fille alors elle requit
plus interestente a commaître.



Exemple 3

3. Comme témoin de cette conversation de famille, tu as sans doute constaté que chaque personnage a « une attitude ». Comment décrirais-tu l'attitude de chacun? Quelles valeurs profondes influencent leurs attitudes?

Décris l'attitude	Identifie les valeurs qui influencent l'attitude de chacun
J. Tierran and moneta	1 attitude de chacun
de Florence envers ses parents Elle est im peut impotir souf	courageuse, pursone un elle
que gues il faut que quelgin	a le commange et la puissone
dirent re quick and a dire	
	we rans varient some
Alle ent more inerpetife de	Alie id a mais
Lexilorep.	
de Gaston envers sa fille	
it be lower parly it est	poli, respectifs, gentil car il
hes poler respectifs et ment	
de na kille gui und dessir	
non upinnon.	mis Condon on en le enemage
	d'anule le que sa fille
	avail a die.
d'Antoinette envers sa fille	
elle ent un ser impolis	antoinette est intelligente, respectif
sour quelle vent just	fruit jusqu'i un collain pount
selence son moris said	ni elle no poset plus prender
mais elle est auxi respelle	
de filmense.	





46

Exemple	3
DACILIPIC	\sim

4. Choisis un personnage dont les valeurs t'impressionnent ou te touchent particulièrement.
Explique ton choix en t'appuyant sur des exemples tirés du texte et en faisant des liens avec
ton expérience personnelle ou avec celle de personnes qui t'entourent.
Le personnage avec les voleurs qui n'impressionnent
De perionnace and the more of
at Planere Sa raison pour laquelle j'ai chaini Hance
cent parce que jamein for être copable de dir à.
mes unent re que je pense d'eur el lesu divioneme
à moire lue sutre raion pour laguelle j'in
Mairi Florence i'est que elle a les mone
probleme de famille que mai mes parent
and revelant immais artendie de que i ai a
ne veulent jamois entendie ce gree j'ai a dire, peur defondre mon paint.
are, from segmon man from.
5. Face à Florence qui l'attaque, Antoinette se défend en disant, « J'ai été heureuse ». Crois-
tu qu'elle a vraiment été heureuse? Justifie ton opinion.
The second of th
mai je pense que mi j'usqu'il une certain pount
en elle a en une lomme hie sout neul être
alle auxor aine de sortie plus somment de la
the second of th
me la permentant pas vennant de vortir can elle descrient garden les enjout.
ne la permentait pas vocument de voitir can
all look and as la court
We ment approved as sometime.
6 BEST COPY AVAILABLE



Exemple 3
6. a. Dégage trois thèmes privilégiés par l'auteur dans cet extrait.
· lavie en étant nécessiteur.
· Point de vue de Florence, face à la vie chez miman et Pipa.
· Trois job affait, trois job refusé tout pour être dons le même encuronoment
 b. Choisis un de ces thèmes et démontre, à l'aide d'exemples tirés du texte, comment l'auteur a développé ce thème.
POINT DE UUE DE FLORENCE, FACE À LA VIE CHEZ Mima
Durant une grande portie de l'histoire # forme demontre son ET Pi
paint de vue l'est elle qui frament la plus grand partie
A Chirtaino voici quelque extrait du textes
"Regarde les meubles, les murs, lamaison à c'est laid!"
"Ca fait trente ans que lu vis dons les même chambres, dans la
même cuisine, dans le même « living-room»."

7. Selon toi, quelle serait l'intention de l'auteur lorsqu'il met en scène ces personnages qui
discutent entre eux de cette façon? Explique ta réponse en faisant référence au texte.
l'intention de l'auteux est nous demonstre comment desfois
que les jouves explose sur leur parent et disent tout sonte
de chose et après le regrette, les jeunes doivent respecté plus
lour parent car costenzquites on mis sur la torne,
7 BEST COPY AVAILABLE



Commentaires - 1

Sélection de l'information

L'élève:

- dégage vaguement l'intention de l'auteur et y ajoute sa vision personnelle (question 7); ex.:
 « ... comment des fois que les jeunes explose [...] Les jeunes doivent respecté plus leur parent... »;
- dégage un thème général (question 6a); ex. : « la vie en étant nécessiteux »;
- ne fait pas ressortir la signification d'un des thèmes, car il a choisi de développer un sujet qui ne constitue pas un thème (question 6b); ex. : « POINT DE VUE DE FLORENCE; FACE À LA VIE, CHEZ M'man ET P'pa »;
- ne dégage pas les valeurs véhiculées par les personnages : il se sert plutôt d'adjectifs qualificatifs qui décrivent des traits de caractère (question 3); ex. : « courageuse, puissante... », « poli, respectifs, gentil... »;
- ne réussit pas à dégager l'influence des valeurs sur les actions des personnages, ce qui est dû au fait qu'il n'est pas en mesure de faire ressortir les valeurs véhiculées par ces derniers.

Réactions/Liens

L'élève:

- réagit de façon implicite aux caractéristiques physiques des personnages (question 1); ex.:
 « En autre mots elle ne veut pas être comme sa mère. ». L'élève a atteint le rendement 2 pour ce critère;
- réagit de manière personnelle, mais superficielle, aux caractéristiques psychologiques des personnages : il ne fait pas de référence précise au texte; exemple de la question 2 : « ... je pense que je ferais la même chose qu'elle a fait a ses parents [...] une joli jeunes fille alors elle serait plus interessante a connaître. »; exemple de la question 5 : il appuie son point de vue selon lequel Antoinette a été heureuse « ... jusqu'à une certain point... », en fournissant une raison obscure, « ... elle a eu une bonne vie... », et en présentant des détails qui ne se trouvent pas dans le texte : « ... peut être elle aurai aimé de sortir plus souvent de la maison. Gaston [...] ne la permettait pas vraiment de sortir... »;
- ne réagit pas aux valeurs véhiculées par l'un des personnages, mais s'identifie plutôt à sa manière d'agir et à son contexte familial (question 4); ex. : « ... j'aimerai ça être capable de dire à mes parent ce que je pense d'eux [...] elle a les même probleme de famille que moi. ».



Exemples de travaux d'élèves Illustration du processus

PROCESSUS

Planification

L'élève :

- examine les facteurs qui influent sur sa lecture (9e);
- prévoit une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes (8°);
- s'informe sur l'auteur, le sujet traité et le contexte socioculturel et historique pour orienter sa lecture (9°).

Gestion

L'élève:

- utilise une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir l'information (8°);
- remet en question ses connaissances antérieures (9°)/ses hypothèses et les modifie selon les besoins pour soutenir sa compréhension;*
- note, en cours de lecture, des observations et des questions qui lui permettront d'approfondir et d'élargir le sujet.



^{*} L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.

Modèles de stratégies de planification

Exemples et commentaires

L'élève :

- examine les facteurs qui influent sur sa lecture. À la suite de sa lecture, en répondant aux questions de la *Fiche de réflexion sur la lecture*, il signale qu'il est utile d'examiner à l'avance les facteurs qui influenceront la réussite de la tâche et de prendre les mesures qui s'imposent.
 - Pendant la lecture, quels moyens as-tu choisis pour mieux comprendre le texte? Fournis quelques exemples.
 - d'être bien Attentif et être dons léport du torte.
 - de por ztre clistraid, por des bouits
 - 3. Lequel de ces moyens t'a aidé le plus? Explique ta réponse.

Colin qui ma unament uider est que notre ambience

Explique ta ré	em se	tract	misto	Au1		101 011
· /: \	oft MA	n aga	9	madi	las a	an somme
7111 0000	cho et	2000	to de	Pina	Sou o	las-
10000	nenta o		m = 4 A 4	- A	la	class
EL LOT CHAN						
	tre activité se	mblable, que	ferais-tu de faç	con différente p	our être encor	e plus
Lors d'une au efficace?	tre activité se	mbiable, que	ferais-tu de faç	con différente p	our être encon	plus
	tre activité se	mbiable, que	ferais-tu de faç	con différente p	our être encon	e plus
	tre activité se	mblable, que	ferais-tu de faç	con différente p	burêtre encom	e plus

(Voir aussi l'exemple 1 du rendement 1 du même élève.)

BEST COPY AVAILABLE



L'élève:

- prévoit une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes. En répondant à la *Fiche de réflexion sur la lecture*, il explique qu'en se préparant à la tâche, il a prévu une façon de prendre des notes ou d'annoter le texte.
 - Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture? Explique ta réponse.

2. Con apecto qui mon aide à la proposation à ma lectine etrit que j'avais um croyon à la main pour être en temps pour prendre des notes dans mon livre aux ou pour souligner les points importents dons cette plèce.

(Voir aussi l'exemple 3 du rendement 2 du même élève.)

 Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture? Explique ta réponse.

les aspects que j'ai pris pour mieux orientes ma lecture sont - scenligner les shores importantes - souligner les mots que je ne compreneux pro - écris des notes dans les marges et our les paville de note.

BEST COPY AVAILABLE



L'élève:

• s'informe sur l'auteur, le sujet traité et le contexte socioculturel et historique pour orienter sa lecture. En répondant à la Fiche de réflexion sur la lecture, il

Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture?

Cisant l'introduction, je me seus silue par rapportial auteur et sa vie ca arroinguoi attendro

(Voir aussi l'exemple 1 du rendement 2 du même élève.)

Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture?

de Marcel Dube alors j'avais

explique que la lecture de l'Introduction à la page 2 du Cahier de l'élève l'a aidé à orienter sa lecture;

1. Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture? Explique ta réponse.

Line au sujet de Marcel Dité brievement expliqua son sens realisme dans ses plèces. Cela mia permis de refliker sur ses oeuvies numme atant des histoires présque vecus et non des folles inventés.

1. Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture?

La préparation de lecture qui m'a permis de miex orienter mo lecture est qu'on a déjà lu des pière et des catroirs de sière de théomos pay Marrel Dube, okur. l'était connaissante de son stub d'écriture

précise qu'il a lu d'autres pièces de Marcel Dubé en classe et que cela a contribué à orienter sa lecture.

Note: Plusieurs élèves qui ont participé à ce projet ont eu l'occasion d'écouter une vidéocassette informative au sujet de l'auteur et d'étudier deux de ses pièces de théâtre, Zone et Un simple soldat.



Français - 10^e année

Français langue première

Modèles de stratégies de gestion

Exemples et commentaires

L'élève :

- utilise une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir de l'information. Il
 - annote le texte dans la marge afin de mieux repérer les thèmes et les valeurs. (Voir aussi l'exemple 1 du rendement 2 du même élève.)

Florence

Un extrait de la pièce de théâtre de Marcel Dubé

La salle à manger des Lemieux. Il est près de huit heures du soir. On y trouve Antoinette qui s'affaire à mettre un peu d'ordre dans la pièce. Une fois cela fait, elle prend sa corbeille à ouvrage sur une commode et s'assoit dans un fauteuil où elle s'occupe à repriser des bas. Paraît Gaston qui débouche du couloir. Il va chercher son journal sur une table, s'assoit et s'apprête à le lire.

Antoinette. -As-tu bien soupé?

Gaston. Pour ce que j'avais faim, j'ai satisfait mon appétit, Toinette!

Antoinette. -On dirait que vous vous êtes donné le mot Florence et toi, vous êtes tous

les deux rentrés en retard!

Gaston. J'avais une bonne raison. Antoinette. ~ Toi, oui. Mais pas Florence.

Gaston. Qu'est-ce qu'elle a fait pour que tu dises ça?

au moins une demi-heure ensemble. Par la fenêtre, je ne voyais pas trop bien mais il m'a semblé qu'elle se tenait un pour face de la semblé de la sembl Elle s'est attardée devant la porte, dans l'auto de son patron. Sont restés Antoinette. -

bien mais il m'a semblé qu'elle se tenait un peu trop près de lui. Je ne

pense pas que Maurice soit au courant.

Gaston. C'est la première fois qu'il la reconduit?

Antoinette. -Oui. Du moins, je le pense. C'est un homme qui approche de la

quarantaine, qui n'a pas très bonne réputation.

Gaston. Florence est une belle fille, c'est normal qu'elle se fasse courtiser un brin.

Antoinette. -T'oublies qu'elle est fiancée, Gaston!

Gaston. -J'oublie pas. Mais sa conduite ne m'a jamais inquiété.

Antoinette. -Même ces derniers temps?

Gaston. Elle traverse peut-être une période difficile, mais je te répète que ca ne

m'inquiète pas. Seulement, je ne voudrais pas qu'elle soit malheureuse.

(Silence. Paraît Florence vêtue de la très jolie robe qu'elle vient d'achever de

coudre. On la regarde.) [...]

Écourtichée, décolletée comme ça, je n'aurais jamais eu l'audace de me 3 valeurs Antoinette. -

présenter dans le monde.

Parce que t'aurais eu peur. Jamais l'idée d'être heureuse ne te serait } valeurs Florence. -

venue à l'esprit.



92

.54

L'élève :

- utilise une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir de l'information. Il
 - choisit de surligner les éléments qu'il considère importants.

Gaston. - Aujourd'hui encore, t'as l'impression de ne pas être plus que de la poussière sur un meuble?

(Elle va dire «oui» mais se ravise encore juste à temps)

Gaston. - Aujourd'hui encore, Florence?

Florence. - Aujourd'hui, je veux avoir ma vie à moi, je veux être libre,

indépendante.

Gaston. – Je ne t'en empêche pas. Mais dis-moi, par exemple, ce que tu peux

trouver ailleurs que tu ne trouves pas ici.

Antoinette. - T'imagines donc pas qu'ailleurs c'est mieux qu'ici.

Florence. - Tu parles sans savoir, maman, parce que tu vis dans la même p'tite

routine depuis trente ans. Pour toi, le monde s'arrête sur le perron de la porte, tout ce qui peut se passer ailleurs, ça te laisse froide. Non, ça ne te laisse pas froide, ça te fait peur. Tout ce qu'il y a en dehors de ta vie te

fait peur, ça ne peut pas être beau, ça ne peut pas être bon.

Antoinette. – Continue, attaque-moi... Je me suis dévouée trente ans de ma vie pour

tout donner à mes enfants et c'est la récompense que je reçois.

Florence. – Ce n'est pas de ta faute, maman, je le sais, mais ce que je dis je le pense.

Traite-moi d'ingrate si tu veux, ça m'est égal.

Gaston. - On sait, ta mère et moi, que tu n'es pas une ingrate.

Antoinette. – Tu nous en as assez dit pour ce soir, on est mieux de parler d'autre chose

maintenant. [...]

Antoinette. - Nous autres, on ne compte plus pour toi?

Florence. - Vous comptez parce que vous êtes mes parents, mais ma vie, c'est moi

qui dois la faire, mon bonheur, c'est de moi qu'il dépend.

Gaston. - C'est vrai, Florence, t'as raison. Mais tu n'es pas encore allée au bout de

ton idée.

Florence. - Tu ne devrais pas souhaiter que j'y aille, papa.

Gaston. - Si tu connais quelque chose qu'on ignore, je veux que tu le dises, je vais

t'écouter, t'as pas besoin d'avoir peur.

Florence. – Non, papa, ne me demande pas de parler.

Gaston. - Ce soir, on a la chance de se parler et de se comprendre. Faut pas la

laisser passer parce qu'elle ne se présentera peut-être plus.

Antoinette. - Es-tu malheureuse parce que tu voudrais te marier et que tu ne trouves

personne de ton goût? Es-tu malheureuse parce que t'as découvert que

tu n'aimais plus Maurice?

Florence. – Je souhaite me marier, maman, mais pas avec le genre de garçons qui

sont intéressés à moi. Pas avec Maurice.

Antoinette. - Pourquoi?

Florence. - Parce que je ne serais pas heureuse. Je ne veux pas devenir une machine

à faire des enfants, je ne veux pas devenir une machine à faire du

ménage, une machine à engraisser et à vieillir. Comme sa mer

Antoinette. – Autrement dit, tu ne veux pas me ressembler?

Florence. – Je n'ai pas dit ça. Antoinette. – Mais tu le penses!

BEST COPY AVAILABLE



L'élève:

- utilise une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir de l'information. Il
 - choisit de faire ressortir les détails des deux interventions les plus importantes. (Voir aussi l'exemple 3 du rendement 2 du même élève.)

Florence. – Oui. C'est peut-être beau de faire son devoir de mère, mais je ne me sens pas d'aptitudes à ça. [...]

Antoinette. – C'est vrai que j'ai passé ma vie à faire des enfants, à faire du ménage, c'est vrai que j'ai sacrifié tout mon temps pour la maison, mais tu oublies une chose: avec ton père, j'ai été heureuse.

Florence. - Moi, je ne le serais pas. Je ne me contenterais pas de ton bonheur.

Antoinette. - Florence!

Gaston. – Laisse-la terminer, je veux tout savoir. [...]

Gaston (lentement à Florence). - Continue...

Florence. - Pourquoi me forces-tu à dire tout ça?

Gaston. – Quand on est un homme, on doit pouvoir faire face à la vérité. Si c'est la vérité que tu nous apprends, je veux y faire face. Pourquoi ne serais-tu pas heureuse de connaître la vie que ta mère a connue?

Florence. – Je ne sais pas, j'ai dit ça sans penser, ne me questionne plus, papa.

Gaston. – T'as accusé ta mère, maintenant je veux que tu m'accuses. [...]

Florence. – Regarde papa, regarde tout ce qu'il y a autour de nous. Regarde les

Regarde papa, regarde tout ce qu'il y a autour de nous. Regarde les meubles, les murs, la maison: c'est laid, c'est vieux, c'est une maison d'ennui. Ça fait trente ans que tu vis dans les mêmes chambres, dans la même cuisine, dans le même «living-room». Trente ans que tu paies le loyer mois après mois. T'as pas réussi à être propriétaire de ta propre maison en trente ans. T'es toujours resté ce que tu étais: un p'tit employé de Compagnie qui reçoit une augmentation de salaire tous les

loyer mois après mois. T'as pas réussi à être propriétaire de ta propre maison en trente ans. T'es toujours resté ce que tu étais: un p'tit employé de Compagnie qui reçoit une augmentation de salaire tous les cinq ans. T'as rien donné à ta femme, t'as rien donné à tes enfants que le strict nécessaire. Jamais de plaisirs, jamais de joies en dehors de la vie de chaque jour. Seulement Pierre qui a eu la chance de s'instruire: c'est lui qui le méritait le moins. Les autres, après la p'tite école, c'était le travail; la même vie que t'as eue qui les attendait. Ils se sont mariés à des filles de rien pour s'installer dans des maisons comme la nôtre, grises, pauvres, des maisons d'ennui. Et pour moi aussi, ce sera la même chose si je me laisse faire. Mais je ne veux pas me laisser faire, tu comprends papa! La vie que t'as donnée à maman ne me dit rien, je n'en veux pas! Je veux mieux que ça. Je ne veux pas d'un homme qui se laissera bafouer toute sa vie, qui ne fera jamais de progrès, sous prétexte qu'il est honnête...

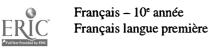
Antoinette. - Tu vas trop loin, Florence!

Florence. – Je <u>préfère mouri</u>r plutôt que de <u>vivre en esclavag</u>e toute ma vie.

Antoinette. – Tu ne sais plus ce que tu dis. Tu ne sais plus ce que tu dis parce que tu ne connais rien de la vie. Mais moi je vais t'apprendre ce que c'est. Pour avoir parlé de ton père comme tu viens de le faire, faut pas que tu

l'aimes beaucoup, faut pas que tu le connaisses.

Gaston. – Je ne te demande pas de me défendre, ma vieille. Ce que Florence a dit de moi est vrai.



(suite)

Antoinette. -

C'est peut-être vrai dans un sens, mais ça ne l'est pas dans l'autre... Ton père, Florence, est d'une génération qui va s'éteindre avec lui... Pas un jeune d'aujourd'hui pourrait endurer ce qu'il a enduré. À vingt ans, c'était un homme qui avait déjà pris tous les risques qu'un homme peut prendre. Avoir une situation stable, sais-tu ce que ça représentait alors? T'en doutes-tu? Ça représentait le repos, la tranquillité, le droit de s'installer et de vivre en paix. Ton père, Florence... c'est pas un grand homme. Jamais été riche, mais toujours resté honnête. Trois fois au cours des années il aurait pu gagner beaucoup d'argent à travailler pour un député rouge. Deux fois pour un député bleu. Il l'aurait achetée sa maison s'il l'avait voulu, mais il a refusé... Tu peux lui en vouloir pour ça, tu peux encore lui faire des reproches?... Parle! Réponds! [...]

Gaston.

Florence... T'as eu la franchise d'exprimer ce que tu pensais tout à l'heure, si tu veux continuer, je suis toujours prêt à t'entendre.

Florence (complètement dépassée par l'humanité de son père, elle lève la tête vers lui, ses yeux sont mouillés de larmes.) – Je n'ai plus rien à dire... j'ai trop parlé maintenant... je suis allée trop loin... t'aurais pas dû me laisser faire aussi!

(Elle se précipite vers la petite table où elle a laissé sa bourse et ses gants, les prend, court vers le couloir d'entrée, décroche son manteau et sort en courant. On entend la porte d'entrée se fermer.)

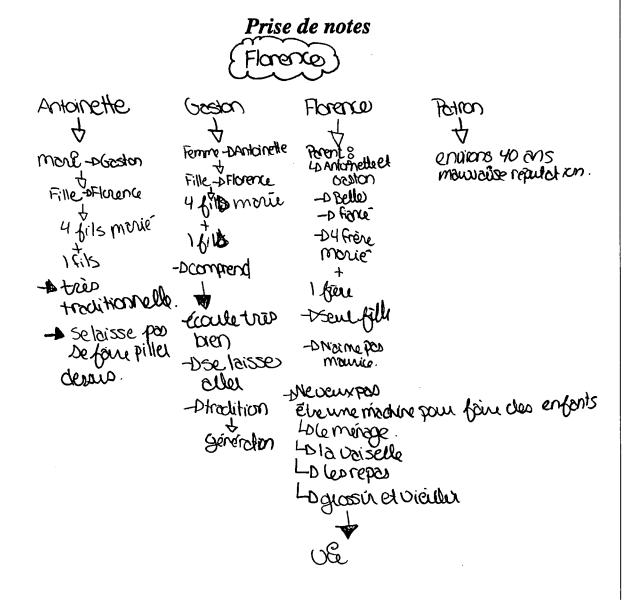
Marcel DUBÉ, Florence © Les Éditions Leméac Inc.

SEST COPY AVAILABLE



L'élève :

- utilise une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir de l'information. Il
 - prend des notes en catégorisant l'information repérée selon les personnages. (Voir aussi l'exemple 3 du rendement 2 du même élève.)





L'élève :

- utilise une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir de l'information. Il
 - prend des notes où il regroupe son information à partir de catégories pertinentes.

Prise de notes

Personnage.

LS Antoinette) comple mariei avec 6 enfants

→ Gaston 5 gars-6 fille

Florence -> la fille de Gaston et Antoinette Maurice (son chuin)

-traits physique. 4) Antoinette -> asses grassette (6 enfants) Gaston ->

Florence > be!le, Jolie robe Qu'est ce qui ils font dans une Antoinette -> Femme et mère de mausin

Gaston -> Père et travail pour compranie qui a une Tde salaire à tout les 5 arro, - il aime entendre toute l'histoire et prendre le blane.

Florence - veut se manie et la soul fille qui ne veut pas devenir comme sa mère et vivre dans une situation comme elle vit depuis sa peinesse Fiance

valours is Antoinette -> la famille. Craston -> -son emploie -sa famille - aime écouter Florence -> -sa vie à elle (futur) -le mariage

Thèmes ô-la réalité (la use depuis plusions années)
-On re pout pas loujours resté à une place pour devenir
quelqu'un dans lavie



L'élève :

- utilise une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes pour soutenir sa compréhension ou pour retenir de l'information. Il
 - prend des notes en fonction des personnages. (Voir aussi l'exemple 3 du rendement 3 du même élève.)

Prise de notes

Antoinette > Hero de flevence - Veut pas laisoires

Se Inde pailement - Veut pas rocentre Pose and Tecoporal

Te contrato > Hero de flevence - Veut pas laisser

Se Inde pailement - Veut pas rocentre relicações

Te contrato pas - Jeut terrore - acusto, cros acust

Te contrato pas - Jeut terrore resulta comprendre Forence

Florence +> Bello fulle France avec pas houseurs

Veut pas mausan ella veut

Savoir a rivere dans so propue maisan

Seria - Veut etro lubio, independante

ointre dans pas maurier Haurice

machino machino Pas houseurs Machino

a engaissible menage d'enfant

- -Florence out que c'est beau faire la mêtre mais elle est pas faile comme ca:
- Florence est pos traditionelle veut d'angé tout debous veut vive comme sos draud
- Florence dit que ses parents ont une vie plate pouce que c'est toujours la même touline. Florence etre houreuse et que sa vie est plaisante.

Saston:
- Prix bocuroup visque quant était jeune
- Il a de la honnetteter.
- Pas riche - pouvre BEST COPY AVAILABLE



Français – 10^e année Français langue première

L'élève:

- note, en cours de lecture, des observations et des questions qui lui permettront d'approfondir et d'élargir le sujet. Il
 - souligne et annote le texte. (Voir aussi l'exemple 2 du rendement 1 du même élève.)

Antoinette. - J'ai été plus heureuse que tu ne le seras peut-être jamais.

Florence. – Mais non, maman, tu as cru l'être, ton bonheur tu l'as imaginé sans le vivre parce que tu t'efforçais d'agir selon les principes qu'on t'avait imposés.

Antoinette (d'une voix basse). - J'ai été heureuse... - Deud-être vroi, mais peut Florence. - Mais pas moi! Jamais! Jamais! Jamais! Le commence peud-être or (Long silence)

Gaston. - Ta mère et moi, on a toujours essayé de te faire une vie agréable. + Co chair. Souviens-toi de tes quatre frères qui sont mariés.

Florence. – Justement, sont mariés! Sont pas ici pour parler.

Gaston. – T'as vraiment quelque chose à nous reprocher?

Florence. - Si tu veux, papa, on va cesser de discuter, ce serait mieux.

Gaston. - Mais non, mais non! Si t'as des reproches à nous faire, vas-y! Je suis prêt à t'écouter, moi.

Florence. – Tu ne pourrais pas comprendre, papa! Gaston. – Tu ne le sais pas. T'as jamais essayé.

Antoinette. - Tu ne devrais pas parler comme ça à ton père, Florence.

Gaston. – Laisse-la donc faire, Toinette. Si on lui donnait la chance de s'expliquer une fois pour toutes.

Antoinette. - Florence n'a rien, c'est parce qu'elle est fatiguée ces jours-ci. - ignore circle. - C'est vrai que je suis fatiguée, maman. Mais pas pour les raisons que lu le crob. crois.

Gaston. - T'es fatiguée de nous autres?

Florence va répondre «oui», mais se retient juste à temps. – On est mieux de ne pas continuer, papa! Maman a raison.

Gaston. – Depuis je ne sais combien de temps, t'as quelque chose sur le cœur...
Faudrait bien que tu te libères un jour. Pourquoi ce ne serait pas maintenant?

Florence. - Papa, j'aurais envie de m'en aller vivre en chambre.

Antoinette. — Jamais, ma p'tite fille, jamais! Je sais ce qui se passe chez les filles qui vivent en chambre! —D TRES AUTORITAIRE I Arquinentative

Gaston. - Laisse-la parler, Toinette, veux-tu?

Gaston. – Je vieillis... En vieillissant, on apprend à être tolérant... On ne l'a peutêtre pas été assez quand on était jeune... Pourquoi tu voudrais rester en chambre?

Florence. – Parce que j'en ai assez de ma p'tite vie plate, parce que j'en ai plein le dos de la maison. [...]

Florence [...] J'ai vécu toute ma vie avec cinq frères. Parce que j'étais toute seule de fille, je n'ai jamais eu de considération de personne. Pas plus que de la poussière sur un meuble.

BEST COPY AVAILABLE



L'élève :

- note, en cours de lecture, des observations et des questions qui lui permettront d'approfondir et d'élargir le sujet. Il
 - se donne des points de repère dans les marges.

Florence. -

Oui. C'est peut-être beau de faire son devoir de mère, mais je ne me sens

pas d'aptitudes à ça. [...]

Antoinette. -

C'est vrai que j'ai passé ma vie à faire des enfants, à faire du ménage, c'est vrai que j'ai sacrifié tout mon temps pour la maison, mais tu

oublies une chose: avec ton père, j'ai été heureuse.

Florence. -

Moi, je ne le serais pas. Je ne me contenterais pas de ton bonheur.

Antoinette. -

Florence!

Gaston. -

Laisse-la terminer, je veux tout savoir. [...]

Gaston (lentement à Florence). - Continue...

Florence.

Pourquoi me forces-tu à dire tout ça?

dhilosophie

Quand on est un homme, on doit pouvoir faire face à la vérité. Si c'est la vérité que tu nous apprends, je veux y faire face. Pourquoi ne serais-tu pas heureuse de connaître la vie que ta mère a connue?

Florence

Je ne sais pas, j'ai dit ça sans penser, ne me questionne plus, papa.

T'as accusé ta mère, maintenant je veux que tu m'accuses. [...]

Gaston. • -

Regarde papa, regarde tout ce qu'il y a autour de nous. Regarde les meubles, les murs, la maison: c'est laid, c'est vieux, c'est une maison d'ennui. Ça fait trente ans que tu vis dans les mêmes chambres, dans la même cuisine, dans le même «living-room». Trente ans que tu paies le loyer mois après mois. T'as pas réussi à être propriétaire de ta propre maison en trente ans. T'es toujours resté ce que tu étais: un p'tit employé de Compagnie qui reçoit une augmentation de salaire tous les cinq ans. T'as rien donné à ta femme, t'as rien donné à tes enfants que le strict nécessaire. Jamais de plaisirs, jamais de joies en dehors de la vie de chaque jour. Seulement Pierre qui a eu la chance de s'instruire; c'est lui qui le méritait le moins. Les autres, après la p'tite école, c'était le travail; la même vie que t'as eue qui les attendait. Ils se sont mariés à des filles de rien pour s'installer dans des maisons comme la nôtre, grises, pauvres, des maisons d'ennui. Et pour moi aussi, ce sera la même chose si je me laisse faire. Mais je ne veux pas me laisser faire, tu comprends papa! La vie que t'as donnée à maman ne me dit rien, je n'en veux pas! Je veux mieux que ça. Je ne veux pas d'un homme qui se laissera bafouer toute sa vie, qui ne fera jamais de progrès, sous prétexte qu'il est honnête...

hah!

Antoinette. -

Tu vas trop loin, Florence!

Florence. -Antoinette. - Je préfère mourir plutôt que de vivre en esclavage toute ma vie.

Tu ne sais plus ce que tu dis. Tu ne sais plus ce que tu dis parce que tu he ne connais rien de la vie. Mais moi je vais t'apprendre ce que c'est. Pour avoir parlé de ton père comme tu viens de le faire, faut pas que tu

l'aimes beaucoup, faut pas que tu le connaisses.

Gaston. -

Je ne te demande pas de me défendre, ma vieille. Ce que Florence a dit

de moi est vrai.

calme -

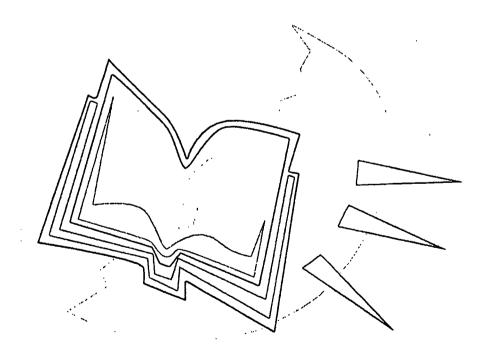
. 4,00



references es



Français



101 BEST COPY AVAILABLE



Table des matières

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle	1
Point de vue de l'enseignant	1
Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves	
Modèle d'analyse du produit de la lecture	5
Sélection de l'information	5
Réactions/Liens	6
Modèle d'analyse du processus de lecture	6
Planification	6
• Gestion	7
Analyse des fiches de réflexion	8
Exemples	
Exemples de prédictions (planification)	11
Contre-exemples de prédictions (planification)	15
Exemples de fiches de réflexion (gestion et fiches de réflexion)	17



Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle

· Point de vue de l'enseignant

À la suite de la planification de la situation d'évaluation en **lecture**, l'enseignant utilise les critères de réussite personnelle établis précédemment pour analyser son travail.

- a) La situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage (vision de l'évaluation) :
 - j'ai fait état des apprentissages nécessaires pour réaliser la tâche (RAS du produit et du processus, pages 1 et 2 du guide);
 - j'ai établi les conditions pour que les élèves réussissent ce projet (page 3 du guide). Ces conditions sont semblables à celles privilégiées lors des apprentissages.
- b) La situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus (vision de l'évaluation) :
 - l'évaluation portera à la fois sur le produit (les réponses aux questions) et sur le processus (les stratégies de lecture utilisées). J'ai spécifié chacun de ces éléments dans la section Critères de notation, aux pages 6 et 7 du guide.
- c) La tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu (vision de l'évaluation et chances de réussite):
 - j'ai établi les conditions pour assurer la réussite du projet (page 3 du guide). Ces conditions sont en lien direct avec les RAS visés;
 - la démarche suivie sera la même que lors des situations d'apprentissage : étapes avant, pendant et après la lecture (pages 3 à 5 du guide);
 - avec mon aide, les élèves planifieront leur lecture en faisant appel à leurs connaissances antérieures sur les stratégies de lecture ainsi que sur l'auteur et son œuvre:
 - les élèves compléteront leur préparation en faisant des prédictions pour orienter leur lecture;
 - les élèves ont déjà répondu à une série de questions pour démontrer leur compréhension et pour exprimer leurs réactions personnelles.
- d) Les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves (chances de réussite et valeur de la tâche):
 - après la présentation de la tâche (page 3 du guide), les élèves pourront se situer face à cette tâche et, avec mon aide, ils prendront connaissance des attentes face à ce projet (page 1 du Cahier de l'élève).



Notes pédagogiques Projet de lecture

- e) La tâche doit s'inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d'eux-mêmes (défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche):
 - le texte choisi traite des relations parents-enfants et des aspirations des jeunes, ce qui pourrait susciter l'intérêt des élèves;
 - les textes présentent certains mots nouveaux; toutefois, les élèves possèdent le vocabulaire de base pour les aborder et pourront utiliser les stratégies de lecture dont ils disposent pour construire le sens de ces mots;
 - la majorité des élèves ont déjà eu l'occasion de faire l'étude d'une autre pièce de théâtre de Marcel Dubé et donc de se familiariser avec son style d'écriture et avec certains de ses thèmes:
 - à la suite du projet de lecture, les élèves pourront communiquer leurs réactions aux autres élèves de la classe.
- f) La tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes d'un projet de communication (planification, réalisation et évaluation):
 - après la présentation de la tâche, les élèves pourront activer leurs connaissances sur les stratégies de lecture. Nous reverrons ensemble les moyens à utiliser pour dégager l'intention de l'auteur, les thèmes et les valeurs qui se trouvent dans un texte. Nous discuterons aussi des façons de prendre des notes et d'annoter un texte pour soutenir la compréhension et pour retenir l'information. Afin de mieux orienter leur lecture, les élèves liront une Introduction sur Marcel Dubé et sur son œuvre et feront des prédictions (processus de planification : stratégies cognitives et métacognitives);
 - pendant la lecture, les élèves peuvent annoter le texte ou prendre des notes; ils répondront ensuite à une série de questions (processus de gestion – produit : stratégies cognitives et métacognitives);
 - à la fin du projet de lecture, ils rempliront une fiche de réflexion pour exprimer leurs réactions face à la tâche et pour expliquer les moyens utilisés pour bien comprendre le texte (processus évaluation : stratégies métacognitives).
- g) L'outil d'évaluation doit concorder avec l'objet d'évaluation :
 - les critères de notation pour le produit peuvent tous être observés à partir des réponses fournies par les élèves. Le texte contient les éléments nécessaires pour lui permettre de réaliser le projet. Quant aux résultats d'apprentissage reliés au processus, ceux qui ne seront pas observables ne feront pas l'objet d'une évaluation.

Après avoir analysé la planification de la tâche évaluative à partir de critères de réussite personnelle, l'enseignant établit les **points forts** et les **points faibles** de cette situation. Ces observations portent surtout sur les pratiques pédagogiques quotidiennes. Cet exercice a pour but de voir jusqu'à quel point certains facteurs pourraient influencer les résultats de certains élèves.



D'après moi, les points forts de la situation évaluative sont les suivants :

- les thèmes portant sur les rêves et les aspirations des jeunes et sur leurs relations avec leurs parents semblent intéresser la majorité des élèves de cet âge et pourraient donc contribuer à leur motivation à la tâche. L'aspect humain du contexte familial et du conflit des valeurs devrait maintenir l'intérêt pendant la lecture;
- le fait de revoir ensemble les stratégies pour reconnaître et identifier les thèmes et les valeurs dans un texte crée un climat sécurisant, ce qui augmentera possiblement leurs chances de réussite;
- la plupart des élèves connaissent déjà l'auteur et apprécient son œuvre, ce qui aura possiblement pour effet d'augmenter leur motivation ainsi que leur sentiment de confiance face à la tâche;
- le fait d'avoir obtenu la permission de reproduire le texte permet aux élèves de surligner ou d'annoter le texte, s'ils le désirent;
- la possibilité de prendre des notes ou d'annoter le texte avant de répondre aux questions permettra peut-être à certains élèves de mieux organiser les informations retenues avant de les inscrire dans leur tableau;
- les questions de compréhension permettent aux élèves, non seulement de démontrer leur compréhension, mais aussi d'interpréter les paroles et les actions des personnages et d'ajouter leurs réactions personnelles face aux caractéristiques des personnages et aux valeurs véhiculées par le texte; cet aspect plus personnel de la tâche pourrait susciter un plus grand engagement face à la tâche;
- la fiche de réflexion aide l'élève à prendre conscience de ses réactions face à la tâche et des moyens utilisés pour comprendre le texte.

D'après moi, les **points faibles** de la situation évaluative sont les suivants :

- les élèves ont déjà eu l'occasion de dégager les thèmes et les valeurs dans un texte. Cependant, il s'agit là de résultats d'apprentissage spécifiques à maîtriser en 12^e année, ce qui pourrait présenter un trop grand défi pour certains élèves. À l'étape de la planification de la lecture, je devrais donc prêter une attention particulière à la révision des stratégies nécessaires à la compréhension de ces éléments du texte. À la suite du projet, je pourrais aussi vérifier de plus près cet aspect de leur compréhension lorsque j'analyserai leurs réponses aux questions;
- certains élèves ont de la difficulté à décider combien d'éléments ils devraient relever pour chacune des catégories d'un tableau (voir la page 5 du Cahier de l'élève). L'espace prévu dans les cases suggère qu'il serait efficace d'écrire en style abrégé sans répéter les mots du texte.
 Pour renforcer cette stratégie, je pourrais peut-être leur faire un modelage au moment de l'activation des connaissances antérieures;



 $_{3}105$

- les questions où l'on demande aux élèves de réagir au texte exigent de faire à la fois des références au texte et à leurs expériences personnelles. Certains élèves n'auront peut-être pas assez d'expérience avec ce genre de question pour justifier leur point de vue de cette façon. Il faudrait qu'en relisant une ou deux de ces questions avec les élèves, je leur signale ces exigences et la nécessité de respecter les consignes afin de bien justifier leurs réponses;
- le retour sur le processus de lecture (Fiche de réflexion sur la lecture) n'encouragera peut-être pas suffisamment les élèves à me fournir des explications assez précises sur les stratégies de gestion utilisées. Si je vois que leurs réponses sont trop générales, je pourrai y faire suite lors du retour collectif que nous ferons ensemble sur le projet de lecture. Les élèves pourraient me fournir à ce moment plus d'exemples pratiques des stratégies qu'ils ont choisi d'utiliser pour bien comprendre le texte.

Note: Après avoir analysé la situation évaluative, l'enseignant peut décider de modifier certains aspects (le contexte de réalisation ou la tâche elle-même) au moment qu'il juge le plus opportun. Il pourrait apporter ces modifications avant même de proposer la tâche aux élèves. Au cours de la réalisation de la tâche, il pourrait décider d'agir selon la réaction des élèves en apportant le soutien nécessaire à ceux qui en ont besoin. Après la réalisation de la tâche par les élèves, il pourrait évaluer si ces facteurs ont joué un rôle déterminant dans le rendement des élèves (difficultés encourues par l'ensemble des élèves). Enfin, il pourrait juger s'il est nécessaire de tenir compte de ces facteurs lors d'une prochaine situation évaluative.



Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit de la lecture

Dans l'ensemble, les élèves ont réussi à dégager les éléments essentiels du texte, à interpréter l'interaction entre les personnages et à présenter leurs réactions personnelles face aux caractéristiques des personnages et face aux valeurs véhiculées. Voir les *Exemples de travaux d'élèves* pour les réponses citées.

Sélection de l'information

- La plupart des élèves dégagent l'intention de l'auteur en faisant référence au texte (question 7). Certaines réponses inappropriées ne respectent pas la réalité du texte et présentent parfois la vision personnelle de l'élève plutôt que l'intention de l'auteur. En discutant de cette question de compréhension avec les élèves et de celles qui suivent, il faudrait que je leur signale que les réponses doivent être accompagnées de justifications tirées du texte.
- À la question 6a, la majorité des élèves identifient des **thèmes** importants. Un certain nombre d'élèves propose des thèmes présents dans le texte, mais ce sont des thèmes moins importants qui auraient pu être formulés de façon plus précise; ex. : « l'amour, la réalité » aurait pu être : l'amour malgré les obstacles, la réalité de la vie quotidienne. Parfois un élève ne fait pas la distinction entre le thème et le sujet du texte; ex. : « Point de vue de Florence, face à la vie... ». Au moment du retour collectif, je pourrais signaler ces difficultés, proposer des modèles de réponses possibles et discuter des stratégies à utiliser pour mieux dégager les thèmes.
- Les élèves qui ont dégagé des thèmes pertinents dans le texte réussissent généralement à faire ressortir la signification d'un de ces thèmes (question 6b). Ils tentent de démontrer comment l'auteur a développé le thème en faisant référence aux paroles et aux actions des personnages. Par contre, certains élèves ne relèvent pas de détails précis dans le texte pour appuyer leur réponse et d'autres présentent même leur opinion personnelle sur le thème.
- En ce qui a trait aux valeurs véhiculées par les personnages, plusieurs élèves réussissent à dégager des valeurs pertinentes (question 3). Ils se limitent parfois à une valeur par personnage, ce qui est insuffisant pour se faire une idée du personnage. Une difficulté que j'ai déjà remarquée en situation d'apprentissage est causée par la confusion qui existe dans certains esprits entre le concept de valeur et celui de trait de caractère. Cette confusion mène quelques élèves à utiliser des adjectifs qui servent mieux à décrire les qualités d'une personne plutôt que ses valeurs; ex. : « Antoinette est intelligente... ». Je pourrais leur proposer des stratégies pour identifier les valeurs des personnages : par exemple, leur suggérer de penser à ce qui est important pour la personne et de l'exprimer en utilisant des noms (l'honnêteté, la vérité), en se servant du verbe *croire* (il croit en l'honnêteté, il croit que les gens ont le droit de s'exprimer); parfois un nom ne suffit pas (ex. : vie), il faut y ajouter un adjectif ou un complément du nom pour en faire une valeur (ex. : vie libre, l'écoute des autres).



Notes pédagogiques Projet de lecture Ayant identifié les valeurs des personnages, les élèves font ressortir de façon explicite ou implicite l'influence de ces valeurs sur les actions des personnages (question 3, et parfois 5 ou 4). Je devrais recommander à certains élèves d'établir un lien plus direct et plus clair entre les valeurs et les actions qu'ils présentent.

· Réactions/Liens

- Presque tous les élèves relèvent sans difficulté les caractéristiques physiques d'Antoinette et de Florence. Dans l'ensemble, ils réagissent de façon assez perspicace à ces descriptions en dégageant une signification au niveau symbolique (question 1): la description d'Antoinette, vieillie et engraissée, représenterait la vie difficile qu'elle a menée, la vie que Florence, jeune, belle et moderne, rejette. Quelques élèves ne voient pas de valeur symbolique à ces caractéristiques physiques ou y prêtent un sens inexact. Même si l'identification et l'explication de symboles relèvent d'un résultat d'apprentissage spécifique qui est à maîtriser au niveau de la 12^e année, je devrais continuer à les initier à ces niveaux de significations propres aux textes qui répondent à un besoin d'imaginaire.
- En ce qui a trait aux caractéristiques psychologiques des personnages (question 2, et parfois 5) et aux valeurs véhiculées dans le texte (question 4), la plupart des élèves expriment leurs réactions personnelles et les justifient à partir de leurs expériences ou de leurs valeurs personnelles. Leurs réponses restent parfois vagues ou présentent une opinion personnelle qui ne tient pas compte de la réalité présentée dans le texte; il est évident que l'élève, qui fait une référence précise à son vécu et aussi à des détails pertinents du texte, réussit généralement à développer une réaction plus claire et mieux justifiée. Je devrais profiter d'autres occasions pour amener les élèves à exprimer et à justifier leurs sentiments, leurs opinions et leurs réactions et les encourager à le faire de façon plus approfondie/explicite/réfléchie. Je pourrais faire un retour sur leurs réponses ou leur faire un modelage pour les aider à distinguer les réactions claires des réactions superficielles et les opinions bien justifiées des opinions sans exemples à l'appui.

Modèle d'analyse du processus de lecture

· Planification

- Dans cette situation d'évaluation, j'ai activé les connaissances antérieures des élèves sur diverses stratégies de lecture : en particulier, les moyens à utiliser pour dégager l'intention de l'auteur, les thèmes et les valeurs dans le texte, ainsi que les différentes façons d'annoter un texte ou de prendre des notes pour soutenir la compréhension ou pour retenir de l'information.

Plusieurs élèves ont prévu une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes (voir les exemples dans les *Modèles de stratégies de planification* dans les *Exemples de travaux* d'élèves). D'autres élèves choisissent de ne pas prendre de notes; il est vrai que quelques-uns n'en sentent pas le besoin quand le texte est relativement court. Il faudrait cependant que je



m'assure qu'ils connaissent les avantages d'une prise de notes quand le texte est plus long et difficile ou quand les exigences de la tâche sont plus nombreuses et complexes. Au moment du retour collectif, je pourrais demander à certains élèves d'expliquer leur choix d'une façon de prendre des notes ou d'annoter le texte et de commenter l'utilité de cette stratégie pour retenir l'information nécessaire et pour bien répondre aux questions.

En analysant le produit des élèves (les réponses aux questions) et en observant les stratégies utilisées (*Modèles de stratégies de gestion* dans les *Exemples de travaux d'élèves*), je peux conclure que plusieurs élèves se sont bien servis des stratégies de planification proposées. Toutefois, en situation d'apprentissage, je dois continuer à aider les élèves à construire leurs connaissances conditionnelles (quand? pourquoi?) et procédurales (comment?) : certains d'entre eux possèdent une bonne connaissance théorique des stratégies à appliquer, mais ne savent pas assez clairement quand et pourquoi les utiliser ni comment les appliquer.

- Les élèves se sont informés sur les exigences de la tâche, en se familiarisant avec les attentes et en lisant la série de questions. Ils se sont aussi renseignés sur l'auteur et sur son œuvre. En se servant de ces informations, ils ont fait des prédictions sur le contenu et ils ont émis des hypothèses sur l'intention de l'auteur (voir les Exemples de prédictions à la fin de cette section). Dans la majorité des cas, ces prédictions ont permis de mieux orienter leur lecture. Par contre, les deux Contre-exemples de prédictions qui se trouvent à la fin de cette section illustrent qu'il faut se baser sur un survol de tout le matériel disponible afin de s'assurer de faire des prédictions efficaces. Ces deux élèves ont atteint le rendement 3, mais ils ont, sans doute, dû remettre en question leurs hypothèses pendant la lecture du texte. L'élève du premier exemple n'aurait pas fait fausse route s'il avait lu les questions : il aurait su qu'il s'agissait de Florence, d'Antoinette, de Gaston et non de Marcel Dubé lui-même. L'élève du deuxième exemple a bien deviné le sujet de l'extrait à partir du titre et de son imagination; toutefois, il serait bon la prochaine fois qu'il se fie davantage à un survol de tout le matériel fourni.
- Les réponses des élèves à la question 1 de la *Fiche de réflexion sur la lecture* confirment l'utilité de ces **stratégies de planification** (voir la discussion de ces réponses à l'analyse des fiches de réflexion, aux pages 8 et 9 de cette section).
- En leur proposant d'autres activités de lecture, je dois viser une plus grande autonomie des élèves : en situation d'apprentissage, je pourrais d'abord leur demander de **planifier eux-mêmes** les moyens à utiliser avant d'y faire un retour en grand groupe, et plus tard les **laisser libres d'identifier et de choisir** eux-mêmes les stratégies appropriées. Je pourrais ensuite utiliser cette dernière façon de faire en situation d'évaluation.

Gestion

- Les exemples présentés aux pages 54 à 60 de la section *Illustration du processus – Modèles de stratégies de gestion* dans les *Exemples de travaux d'élèves* m'indiquent que plusieurs élèves ont choisi une façon d'annoter le texte ou de prendre des notes et qu'ils ont souvent décidé de noter leurs observations et leurs questions en cours de lecture (voir les *Exemples*



de travaux d'élèves, pages 61 et 62). Ceux qui ont annoté le texte ont généralement souligné, surligné, encerclé les phrases ou mots clés ou écrit des mots dans la marge. Ceux qui ont pris des notes ont aussi choisi une façon d'organiser les idées tirées du texte : en créant des catégories correspondant aux personnages, aux questions, etc. Toutes ces techniques efficaces servent à faire ressortir l'information nécessaire pour bien réussir à la tâche. En répondant à la Fiche de réflexion sur la lecture, plusieurs élèves discutent de l'efficacité des moyens utilisés et suggèrent des façons d'améliorer leur prise de notes (voir la discussion des questions 2, 3 et 4 à l'analyse des fiches de réflexion, aux pages 9 et 10 de cette section).

Je suis cependant convaincu qu'un plus grand nombre d'élèves pourraient trouver ces stratégies utiles. Il ne s'agit pas d'en rendre l'utilisation obligatoire, mais plutôt de leur offrir de bons modèles et des occasions de les mettre en pratique. Si je veux aider tous les élèves à progresser dans leur apprentissage, je dois tenir compte de leur point de départ. Pour y arriver, je dois organiser mon enseignement de manière à rejoindre tous mes élèves selon leurs besoins individuels. Je dois trouver des occasions où :

- le modelage d'une stratégie de lecture visera l'ensemble des élèves (ex. : comment surligner ou annoter un texte pour mieux le comprendre);
- le modelage d'une stratégie visera les élèves qui ont peu ou pas de connaissances sur une stratégie en particulier. Je pourrais demander à un ou à quelques élèves qui ont déjà développé une bonne connaissance de la stratégie en question d'expliquer aux autres comment ils procèdent (pratique guidée). Ces élèves auraient ainsi l'occasion de prendre davantage conscience de ce qu'ils font;
- j'organiserai des groupes de lecture coopérative. Par exemple, au départ, je pourrais jumeler un élève à rendement fort avec un élève à rendement moyen qui pourront travailler avec un minimum de soutien. Lors de ces situations, je pourrais travailler avec le groupe d'élèves qui a peu ou pas de connaissances sur la stratégie en question. Ou encore, je pourrais travailler avec eux une stratégie de base, soit pour renforcer les acquis ou pour rendre les élèves plus conscients des moyens dont ils disposent, et ainsi de suite.

Peu importe les moyens choisis, c'est à moi que revient le rôle d'aider les élèves à organiser leurs connaissances. Par exemple, je dois mettre en évidence les moyens possibles pour mieux comprendre un texte.

· Analyse des fiches de réflexion

Dans l'ensemble, je peux voir que les élèves ont pris le temps de **bien réfléchir** avant de répondre aux questions touchant à l'autoévaluation. C'est pour moi un indice de l'**importance** qu'ils accordent à cette étape du projet de compréhension écrite : l'analyse de leur réussite et des moyens utilisés. C'est à moi maintenant de faire en sorte qu'ils conservent et développent cette attitude. Je dois donc **donner suite à** ce que j'observe sur cette fiche de réflexion (voir les *Exemples de fiches de réflexion* aux pages 17 à 25, à la fin de cette section).

- Plusieurs exemples de réponses à la question 1 se trouvent aux pages 51 à 53 de la section des *Modèles de stratégies de planification* dans les *Exemples de travaux d'élèves*. Les exemples additionnels fournis à la fin de cette section m'indiquent que les élèves à divers niveaux



de rendement utilisent des stratégies appropriées pour se **préparer** à la lecture (voir les *Exemples de fiches de réflexion* à la fin de cette section). Par exemple, les stratégies de planification employées incluent : prévoir une façon de prendre des notes (exemples 1 et 8) et étudier les notes prises en classe sur Marcel Dubé (exemple 1), lire l'introduction (exemples 2 et 5), faire des prédictions mentalement (exemple 3) ou par écrit (exemple 4), étudier des pièces du même auteur en salle de classe (exemple 6) et connaître à l'avance le point de vue de l'auteur (exemple 7). Les explications que les élèves ajoutent à leur liste de moyens utilisés me révèlent qu'ils sont vraiment conscients de l'efficacité des stratégies choisies. Cela confirme la nécessité de rendre les élèves plus conscients de la variété de stratégies qu'ils ont à leur disposition.

- En lisant les réponses aux questions 2 et 3, je remarque avec satisfaction que la plupart des élèves précisent l'utilité de l'annotation du texte ou de la prise de notes pour faciliter la compréhension du texte (question 2, exemples 1, 2, 4, 5, 6 et 8), pour relever les mots inconnus et ensuite les vérifier dans le dictionnaire (question 2, exemples 6 et 8), pour faire ressortir les idées importantes (question 2, exemples 1, 5, 6 et 8) et pour retenir les idées qui leur permettront de bien répondre aux questions (question 2, exemples 1 et 2).

Les réponses à la question 2 identifient aussi d'autres stratégies utilisées par les élèves pour mieux comprendre le texte. Pour surmonter un bris de compréhension, plusieurs se sont servis de la relecture (exemples 3, 4, 7 et 8), du contexte et de synonymes (exemple 7). D'autres parlent d'avoir essayé de faire un résumé du texte (exemple 4).

En plus de la prise de notes et de l'annotation de texte déjà mentionnées, les élèves identifient les moyens qui les ont aidés à comprendre le texte (question 3) : « ... lire deux fois... », «... lire le contexte... » et « ... relire les paragraphes importants... » (exemples 3, 7 et 8).

- Les exemples de réponses à la question 4 démontrent que plusieurs élèves ont profité de cette expérience pour suggérer des façons de mieux réussir lors d'une autre activité semblable. Ils se proposent « ... de faire un résumé sur chaque page ou parragraphe du texte. », de prendre plus de temps lors de la première lecture et de lire le texte une deuxième fois (exemples 1, 4 et 7). Un élève fait référence à une activité déjà faite en classe où les élèves ont mieux compris en discutant en classe avec le professeur (exemple 6), ce qui confirme le rôle important du travail coopératif et du travail guidé dans le processus de l'apprentissage. Lors du retour collectif, je devrais revenir sur certaines de ces suggestions pour suggérer aux élèves qu'il est important de choisir la façon de prendre des notes qui convient le mieux aux besoins de la tâche (connaissances conditionnelles); par exemple, un résumé de chaque page ou paragraphe serait peut-être moins approprié pour la lecture d'un texte de quatre pages, mais plus approprié pour la lecture d'un roman (ex. : résumés de chapitres).

Les suggestions apportées par un grand nombre d'élèves traitaient de la façon d'améliorer l'annotation de texte ou la prise de notes. Les exemples présentés dans la section Modèles de stratégies de gestion dans les Exemples de travaux d'élèves démontrent que plusieurs n'ont pas clairement isolé le moyen le plus efficace. Indiquer ici et là « valeur » et « thème » dans la marge ou souligner quelques mots importants est probablement plus utile que de tout souli-



gner. Dans leurs réponses à la question 4, les élèves se donnent des pistes plus efficaces. Je pourrai revenir sur leurs idées pour construire avec eux un inventaire des méthodes à considérer. Dans une tâche qui ressemble à celle-ci, ils suggèrent d'annoter les valeurs et les éléments de conflit (exemple 2) et de noter plus de points importants (exemple 5). Un élève propose de façon explicite de « ... souligner moins de petit détails... », ce qui aiderait certainement à distinguer l'essentiel du superflu; l'exemple d'annotations qui accompagne sa fiche de réflexion (exemple 8) illustre bien l'inutilité de tout souligner.

Au cours de mes prochaines interventions auprès des élèves, je devrais essayer de démontrer que leurs messages sont importants. Je devrais y faire référence lorsque l'occasion se présente. Ils sentiront ainsi qu'ils jouent un rôle primordial dans leur apprentissage.



Exemples de prédictions

Exemple 1

Introduction à Marcel Dubé et à son œuvre

Marcel Dubé est né dans l'est de Montréal en 1930. Il a grandi dans un quartier pauvre où les gens se préoccupaient surtout de survivre dans des conditions physiques et économiques souvent déplorables. Témoin de cette vie sans espoir, Marcel Dubé parvient cependant à s'en sortir, grâce à son succès en tant qu'auteur dramatique. Il côtoie alors les milieux bourgeois, la société des gens à l'aise, qui connaît néanmoins d'autres problèmes.

Ses pièces de théâtre reflètent ces deux mondes, tantôt le milieu de l'est de Montréal comme dans la pièce Zone, tantôt celui de la classe bourgeoise comme dans Au Retour des oies blanches. Peu importe le portrait social qu'il choisit de nous présenter, Marcel Dubé réussit à y promener son œil critique.

Prédictions

1.	a.	Selon toi, de quoi sera-t-il question dans cet extrait de pièce de théâtre?

Je crois que ça va être une pièce avec une famille. Je crois avssi que dans l'extrait de la pièce il va avoir plusieurs différences entre chaque personnages. Je croix aussi qu'il va avoir des confits entre plusieurs personnages.

b. Quels indices as-tu utilisés pour faire ces prédictions?

Jai la aumoin deux pièces de Marcel Dubé et je connais son style. Il a plusieurs fois que ses pièces était des situations familliales avec plusieurs personnages.

2. D'après toi, quelle est l'intention de l'auteur dans cet extrait?

l'intention de l'auteur de ce texte c'est de nous divertire et nous aider à comprende différentes situations familliales. Il veut nous vivertire en nous montiant différentes façons de vivir en une fomille.



Introduction à Marcel Dubé et à son œuvre

Marcel Dubé est né dans l'est de Montréal en 1930. Il a grandi dans un quartier pauvre où les gens se préoccupaient surtout de survivre dans des conditions physiques et économiques souvent déplorables. Témoin de cette vie sans espoir, Marcel Dubé parvient cependant à s'en sortir, grâce à son succès en tant qu'auteur dramatique. Il côtoie alors les milieux bourgeois, la société des gens à l'aise, qui connaît néanmoins d'autres problèmes.

Ses pièces de théâtre reflètent ces deux mondes, tantôt le milieu de l'est de Montréal comme dans la pièce Zone, tantôt celui de la classe bourgeoise comme dans Au Retour des oies blanches. Peu importe le portrait social qu'il choisit de nous présenter, Marcel Dubé réussit à y promener son œil critique.

Prédictions

a. Selon tol, de quoi sera-t-il question dans cet extrait de pièce de théâtre?
Cette pière aura des éléments perturbateurs réalistes
qui se rapporterons à la uraie vie et aux problèmes
oui s'y trouve.
b. Quels indices as-tu utilisés pour faire ces prédictions?
La pièce Zone était réalistes avec des vrais
situation alors d'après moi il est un auteur comme
fel. Il utilise ses expériences avec son imagination
pour produire ses pièces.
2. D'après toi, quelle est l'intention de l'auteur dans cet extrait?
Do nous Gian sciolises la
De nous faire réaliser ou de nous sensibiliser
à les urais problèmes et situations de la vie
du personnage principalo



à Marcel Dubé et à son œuvre

Marcel Dubé est né dans l'est de Montréal en 1930. Il a grandi dans un quartier pauvre où les gens se préoccupaient surtout de survivre dans des conditions physiques et économiques souvent déplorables. Témoin de cette vie sans espoir, Marcel Dubé parvient cependant à s'en sortir, grâce à son succès en tant qu'auteur dramatique. Il côtoie alors les milieux bourgeois, la société des gens à l'aise, qui connaît néanmoins d'autres problèmes.

Ses pièces de théâtre reflètent ces deux mondes, tantôt le milieu de l'est de Montréal comme dans la pièce Zone, tantôt celui de la classe bourgeoise comme dans Au Retour des oies blanches. Peu importe le portrait social qu'il choisit de nous présenter, Marcel Dubé réussit à y promener son œil critique.

Prédictions

1. a. Selon toi, de quoi sera-t-il question dans cet extrait de pièce de théâtre?
Dans cette pièce de Méâtre il sara question de misère et de pauvoté aussi probablement la bataille pour un futur plus pro-
ment la l'ataille pour un futur plus pro-
mettable.
b. Quels indices as-tu utilisés pour faire ces prédictions?
L'introduction où il dit que marcel Jule
vivait dans un guartier pawvre où il était Témoin de d'une vie sans espoir Cela aurreit put influencer son oeurre.
put influencer son oeure. 2. D'après toi, quelle est l'intention de l'auteur dans cet extrait?
L'intention de l'auteur dans cot extrait est de s'ensiliéres le monde à la paus roit



BEST COPY AVAILABLE

Introduction à Marcel Dubé et à son œuvre

Marcel Dubé est né dans l'est de Montréal en 1930. Il a grandi dans un quartier pauvre où les gens se préoccupaient surtout de survivre dans des conditions physiques et économiques souvent déplorables. Témoin de cette vie sans espoir, Marcel Dubé parvient cependant à s'en sortir, grâce à son succès en tant qu'auteur dramatique. Il côtoie alors les milieux bourgeois, la société des gens à l'aise, qui connaît néanmoins d'autres problèmes.

Ses pièces de théâtre reflètent ces deux mondes, tantôt le milieu de l'est de Montréal comme dans la pièce Zone, tantôt celui de la classe bourgeoise comme dans Au Retour des oies blanches. Peu importe le portrait social qu'il choisit de nous présenter, Marcel Dubé réussit à y promener son œil critique.

Prédictions

1. a. Selon toi, de quoi sera-t-il question dans cet extrait de pièce de théâtre?
Ca sera an sujet d'une file ani-se bat pour avoir un meilleur vie et qui, en arrivant dans une classe sociale plus haute, réalise qu'ils ont des problèmes la aussi.
pour avoir un meillem vie et qui en arrivant
dans une classe sociale plus haute, realise qu'ils
ont des problèmes la aussi.
b. Quels indices as-tu utilisés pour faire ces prédictions?
Les phrases du la parographe de l'intro, la vie de Marcel Dube et sea expériances.
de Marcel Dube et sea expériances.
/
2. D'après toi, quelle est l'intention de l'auteur dans cet extrait?
De reflèter ce qu' se passe dans la
société. De montrer un autre côté au
De reflèter ce qu' se passe dans la société. De montrer un autre côlé au difficultés des closses sociales.



Contre-exemples de prédictions

Exemple 1 (voir aussi l'exemple 3 du rendement 3 du même élève)

Introduction à Marcel Dubé et à son œuvre

Marcel Dubé est né dans l'est de Montréal en 1930. Il a grandi dans un quartier pauvre où les gens se préoccupaient surtout de survivre dans des conditions physiques et économiques souvent déplorables. Témoin de cette vie sans espoir, Marcel Dubé parvient cependant à s'en sortir, grâce à son succès en tant qu'auteur dramatique. Il côtoie alors les milieux bourgeois, la société des gens à l'aise, qui connaît néanmoins d'autres problèmes.

Ses pièces de théâtre reflètent ces deux mondes, tantôt le milieu de l'est de Montréal comme dans la pièce Zone, tantôt celui de la classe bourgeoise comme dans Au Retour des oies blanches. Peu importe le portrait social qu'il choisit de nous présenter, Marcel Dubé réussit à y promener son œil critique.

Prédictions

1. a. Selon toi, de quoi sera-t-il question dans cet extrait de pièce de théâtre?

Je pense qu'il nont parler de la vie à Marcel Dilse de sont succes dons la via difficile.
b. Quels indices as-tu utilisés pour faire ces prédictions?
and to adility is any assistant ast
le petit introduction qui dit que la
de lista de distinta de la cui el de
possit, grâce à pon succès.
2. D'après toi, quelle est l'intention de l'auteur dans cet extrait?
tiprities tes and rustinal es noitrestraite
est mur nous divertie sur la vie
de Harral Duba Da dant Sona Marca
de Harrel Duté. De tout son sucrès aux comment qu'il a devenu auteur dromatique.
DIER GOUNDA GILLE à COLORNIL GIRLANDI
overoughe.
2



Introduction à Marcel Dubé et à son œuvre

Marcel Dubé est né dans l'est de Montréal en 1930. Il a grandi dans un quartier pauvre où les gens se préoccupaient surtout de survivre dans des conditions physiques et économiques souvent déplorables. Témoin de cette vie sans espoir, Marcel Dubé parvient cependant à s'en sortir, grâce à son succès en tant qu'auteur dramatique. Il côtoie alors les milieux bourgeois, la société des gens à l'aise, qui connaît néanmoins d'autres problèmes.

Ses pièces de théâtre reflètent ces deux mondes, tantôt le milieu de l'est de Montréal comme dans la pièce Zone, tantôt celui de la classe bourgeoise comme dans Au Retour des oies blanches. Peu importe le portrait social qu'il choisit de nous présenter, Marcel Dubé réussit à y promener son œil critique.

Prédictions

1. a. Selon tor, de quoi sera-t-il question dans cet extrait de piece de theatre?
Je crois que sa vas porter d'une Fille qui as des difficultés avec sa famille et que se révolte un peu
as des difficultés avec sa famille et que se
révolte un peu

h Ovels indices on to utilisée neur faire one met distinge?
b. Quels indices as-tu utilisés pour faire ces prédictions?
J'ai soulement utilisé le titre et jai utilisé mon imagination pour essayé de devines le sujet de la pièce.
mon imagination naur essaué de devine
la puiet de la vière
A MARKA CIRCLE

2. D'après toi, quelle est l'intention de l'auteur dans cet extrait?
De nous faire connaître (nous informer) au sujet de Florence et se gujelle vie.
aviet de Flancie et 10 avialle via
aute so house a se qu'ore vie.



Exemples de fiches de réflexion

Exemple 1 (voir aussi l'exemple 3 du rendement 3 du même élève)

Fiche de réflexion sur la lecture

 Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture? Explique ta réponse.
Les asports que j'ai utilisé pour
mior no rienter ma lacture est de écrira
à line mun tion comprontito. Détudio
LAUD MOD NOTED A WANT L'EXAMPLE.
1900 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100
 Pendant la lecture, quels moyens as-tu choisis pour mieux comprendre le texte? Fournis quelques exemples.
Le mouser aux joi chiersis pour mises
compiondro la festa est ecriro des
posites notes sur les chases les plies
emportante parrende m'aider a
ropandro alla quantava.
3. Lequel de ces moyens t'a aidé le plus? Explique ta réponse.
J'avais juste un mouen qui m'a
aidó el c'est con qui m'a aide
de plus.
4. Lors d'une autre activité semblable, que ferais-tu de façon différente pour être encore plus efficace?
Unodilforonte methodo que jutilisorais
qui parcit encore plus éfficape sorait
de faire un resume sur chaque
ou faire un résient pur chaque



BEST COPY AVAILABLE

 Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture? Explique ta réponse.
En lisant l'introduction, je me suis situé par rapport à l'auteur et sa vie, ça mis aidé à savoir quoi attendre.
rapport à l'auteur et sa vie, ça mis
sidé à savoir quoi attendre.
 Pendant la lecture, quels moyens as-tu choisis pour mieux comprendre le texte? Fournis quelques exemples.
En lisant le texte j'ai annoté des choses
importante comme les thèmes ou les valeurs
Quand quelcun disait quelque chose j'enayou
de voit quel raison ou valour, liéva pouses
à dire ça comme quand antoinette a com- mente sur la role à Florence.
3. Lequel de ces moyens t'a aidé le plus? Explique ta réponse.
Le moyen qui m'a aide le plus a été
d'annoter le texte parce que ca sidé à comprendre mieux et aussi de trouver
comprendre mieux et aussi de trouver
des passages importants.
4. Lors d'une autre activité semblable, que ferais-tu de façon différente pour être encore plus efficace?
annotables values plus ou moins prácises
Onnoterles values plus ou moins précises des personnages et les partis en op-
positions



1. Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture? Explique ta réponse.

Pour mieux orienter ma lecture, avoint de commencer à lire, j'ai essayer de penser à plus de situations possible qui pourreit arriver dans l'extrait.

2. Pendant la lecture, quels moyens as-tu choisis pour mieux comprendre le texte? Fournis quelques exemples.

Pendant que je lisait, je relisait des phrases plus d'une pais pour mieux comprendre la exemple, durant la premie partie de l'extrait, je lisait chaque phrases deux fois pour prire sur de comprendre pour que je prirse aller en 10 mm diection paul comprendre le reste 3. Lequel de ces moyens t'a aidé le plus? Explique ta réponse. de l'histoire. Il commencement de morgen de tout lire deux feire m'assurais de liren comprendre et de re pas être tout mélanger.

4. Lors d'une autre activité semblable, que ferais-tu de façon différente pour être encore plus efficace?

Pour une prochaine pais je pourrait annoter le texto pour que je prisse répérer des réponse à des questions plus facilement.

1. Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture? Explique ta réponse.
de préparation
L'aspect qui m'a perme de minux
m'oventer dans ma beture, c'est
la prédiction pares que cola m'a
décagée une cirtains embience et
m'a permis de penser a cotte pière
même 'avant de la lire.
 Pendant la lecture, quels moyens as-tu choisis pour mieux comprendre le texte? Fournis quelques exemples.
Remaint un locture i'ai choisie
de surligner des choses de faire
audenno notes de retire et de
résumer l'extrait.
3. Lequel de ces moyens t'a aidé le plus? Explique ta réponse.
était de surligner et de faire
audans notes mirco ous arrès c'était
dus facile de retrouver des chose avand
Je retournaus dans mon texte.
4. Lors d'une autre activité semblable, que ferais-tu de façon différente pour être encore plus efficace?
Je reportain plus de temps larque.
je lirai la première fois.
0



1. Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture? Explique ta réponse.
Jai foit bien attention à l'intro, qui parlait de la vie de Marcel Dube alors j'avais une certaine idée à quoi m'attendre de l'extrait Je savais
la vie de Marcel Dube alors j'avais une certaine
idée à quoi m'attendre de l'extrait De savais
que son expérience personelle allait grandement influencer la piece.
influencer la piece.
V
 Pendant la lecture, quels moyens as-tu choisis pour mieux comprendre le texte? Fournis quelques exemples.
Jai lu attentivement et noter quelques nots et phrases que je trouvoit importantes. Celin ani m'a fragger le plus c'est, "Je préfère mouni plutôt que de vivre en exclavage toute ma vie," je ne pouvois pas voire que Florence dirait cela.
nots et phrases que je troupoit insportantes.
Celin ani m'a fragger le plus c'est, "De préfère mouni
plutôt que do vivre en exclavage toute ma vie " je ne
pouvois pas croire que Florence dirait cela.
3. Lequel de ces moyens t'a aidé le plus? Explique ta réponse.
Les notes miont aide beaucoup quand j'avois besoin de revenir dans le texte pour cité des repliques, els étaient plus facile à trouver.
besoin de revenir dans le texte pour cité des
repliques, ils étaient plus facile à trouver.
4. Lors d'une autre activité semblable, que ferais-tu de façon différente pour être encore plus efficace?
Je noterous plus les voleurs et endrors
importants du texte. Il ya quelques endrois
dans les questions que je devois reline une
Je noterois plus les valeurs et endrois importants du texte. Il ya quelques endrois dans les questions que je devois reline une page entière pour retrouver la réponce.



1. Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture? Explique ta réponse.

La préparation de lecture qui m'a permis de mieux crienter ma lecture est qu'an a déjà lu des pièce et des extraits de sière de théories pay Marrel Dubé, char, j'était connaissante de son stub d'écriture.

2. Pendant la lecture, quels moyens as-tu choisis pour mieux comprendre le texte? Fournis quelques exemples.

Pour mieux comprendre ce texte, j'ai pris en note les mots de vocabulaire ave le comprendit Das et j'ai regarde dans le distinuoire. T'ai aussi souligné over un morqueir orange. Ce que je persois élait important.

3. Lequel de ces moyens t'a aidé le plus? Explique ta réponse.

Le mayon qui m'a le plus aidé, était d'aunir sculiansé on crarge car si qu'il aunit une question à propos de audique chose, j'aunis seulement qu'à retourner et voir mes répasse que j'avais souligné en crarge.

4. Lors d'une autre activité semblable, que ferais-tu de façon différente pour être encore plus efficace?

Lors d'une autre activité sentitable, pour mieux comprendre, on en discutait en closse et notre professair nous fairait comprendre le texte mieux

BEST COPY AVAILABLE

1.	Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture?
	Explique ta réponse

La préparation à la terture m'a permi de mieur comprandre le seus cle iest entruit - le sorait de quels print de vues l'anters mus transmettait

2. Pendant la lecture, quels moyens as-tu choisis pour mieux comprendre le texte? Fournis quelques exemples.

Pendant la lecture, j'ai quelone fois rolis un mote plusieurs fois, anquite, j'ai aussi lit le contente pour ensuite être capable de le resplacer aus des synomenes. In example, je ne savoir pas ce que la mote mais e mote veux dire retent alors j'ai transé où elle fésite la prémière fois et a mote veux dire retent

3. Lequel de ces moyens t'a aidé le plus? Explique ta réponse.

A pense que lie le contexte c'est le plus impostant et la première méthode à estiliser. fintilise sette méthode pour trouver la plus part des mots que je comprend pro la seno.

4. Lors d'une autre activité semblable, que ferais-tu de façon différente pour être encore plus efficace?

le pourait pour la prophain fais, peut-être live le boat de sexte une deuxième fais l'est-être même; que se pourrait me sauver du semps et de l'étorgie à chercles paus sure impormation précise.

1.	Quels aspects de ta préparation à la lecture t'ont permis de mieux orienter ta lecture? Explique ta réponse.
	scerligres la chases importantes
	écris des notes dans les marges et sur la fauille de note.
2.	Pendant la lecture, quels moyens as-tu choisis pour mieux comprendre le texte? Fournis quelques exemples.
<u>L</u>	s mayers que j'ai chaisis pour nieur comprendre le teste sont:
	de souliques les choses importantes mots que je re comprendis pos et regardes pour un le dictionnaire.
	l'écrire des notes à je pouvois.
- t	le relier les paragraphes importants, sons être carlain de ne cas oublies quelque chose. Lequel de ces moyens t'à aidé le plus? Explique ta réponse.
<u>رک</u> مد	moyen que m'a plus - oidé était de relire les magraphes importants con j'avais manqué des information sey important, et cela m'a oidé à trauve les
1 de 1	seg important, et rela ma sidé à traver les
l. I	ors d'une autre activité semblable, que ferais-tu de façon différente pour être encore plus fficace?
Zo mi	uns de setil détails, is sources de lie tout le
to	uns de petil détails, je pourrais reliso tout le atoure devicème fois et ensuite relise les paragraples portants.
/	



Exemple 8 (suite)

Antoinette.

C'est peut-être vrai dans un sens, mais ça ne l'est pas dans l'autre... Ton père, Florence, est d'une génération qui va s'éteindre avec lui... Pas un jeune d'aujourd'hui pourrait endurer ce qu'il a enduré. À vingt ans, c'était un homme qui avait déjà pris tous les risques qu'un homme peut prendre. Avoir une situation stable, sais-tu ce que ça représentait alors? T'en doutes-tu? Ça représentait le repos, la tranquillité, le droit de s'installer et de vivre en paix. Ton père, Florence... c'est pas un grand homme. Jamais été riche, mais toujours resté honnête. Trois fois au cours des années il aurait pu gagner beaucoup d'argent à travailler pour un député rouge. Deux fois pour un député hleu. Il l'aurait achetée sa maison s'il l'avait voulu, mais il a refusé... Tu peux lui en vouloir pour ça, tu peux encore lui faire des reproches?... Parle! Réponds! [...]

Gaston.

Florence... T'as eu la <u>franchise</u> <u>d'exprimer</u> ce que tu pensais tout à l'heure, si tu veux continuer, je suis toujours prêt à t'entendre.

Florence (complètement dépassée par l'humanité de son père, elle lève la tête vers lui, ses yeux sont mouillés de larmes.) – Je n'ai plus rien à dire... j'ai trop parlé maintenant... je suis allée trop loin... t'aurais pas du me laisser faire aussi!

(Elle se précipite vers la petite table où elle a laissé sa bourse et ses gants, les prend, court vers le couloir d'entrée, décroche son manteau et sort en courant. On entend la porte d'entrée se fermer.)

Marcel DUBÉ, Florence

© Les Éditions Leméac Inc.

BEST COPY AVAILABLE





Printed by
Learning Resources
Obstributing Centre
Production Division
LRDC
Barrhead, Alberta
Canada, 17N 1P4



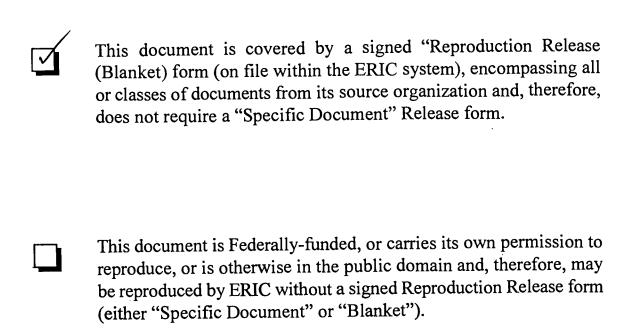
U.S. Department of Education



Office of Educational Research and Improvement (OERI)
National Library of Education (NLE)
Educational Resources Information Center (ERIC)

NOTICE

REPRODUCTION BASIS



EFF-089 (9/97)

